



Temple Emanuel of Beverly Hills

# BOOK OF MEMORY

and Yizkor Supplement

2019-2020 | 5780

Sidney B. Factor

and

Dorothy L. Factor

Remembered

with love

by their family

# Yizkor Service Supplement

## Psalm 121 – Traditional Translation

I lift up my eyes to the mountains:  
what is the source of my help?  
My help will come from God,  
Maker of heaven and earth,  
Who will not allow your foot to slip;  
your Guardian will not slumber.  
Behold, the Guardian of Israel  
neither slumbers nor sleeps.  
The Eternal is your Keeper,  
God is your shade at your right hand.  
The sun shall not harm you by day,  
nor the moon by night.  
God's presence will guard you  
from all evil,  
and will protect your being,  
your coming and going,  
from this time forth, and forever.

שיר למעלות  
אשא עיני אל-הרים מאיין יבא עורי:  
עורי מים יהוה  
עשה שמיים ואאריך אל-יתנו לפנות רגלה  
אל-נום שמרך:  
הנה לא נום ולא יישן  
שומר ישראאל:  
יהוה שמרך יתווה אכלך על-יד ימינו:  
יומם המשך לא-ינכפה  
ונרחק בלילה:  
יהוה ישמרך מבל-רע  
ישמר אתה-גופך:  
יהוה ישמר-צאותך ובזאת  
מעטה ועד עולם:

## **Psalm 121 – Contemporary Interpretive Translation**

I look deep into my heart,  
    to the core where wisdom arises.  
Wisdom comes from the Unnamable  
    and unifies heaven and earth.  
The Unnamable is always with you,  
    shining from the depths of your heart.  
God's peace will keep you untroubled  
    even in the greatest pain.  
When you find God present within you,  
    you find truth at every moment.  
God will guard you from all wrongdoing;  
    God will guide your feet on God's path.  
God will temper your youth with patience;  
    God will crown your old age with fulfillment.  
And dying, you will leave your body  
    as effortlessly as a sigh. <sub>1</sub>

## **To the Living**

To the living –  
Death is a wound. Its name is grief.  
Its companion is loneliness.  
Whenever it comes – whatever its guise,  
Even when there are no tears –  
Death is a wound.  
But death belongs to life –  
as night belongs to day  
as darkness belongs to light –  
as shadows belong to substance –  
As the fallen leaf to the tree,  
Death belongs to life.

It is not our purpose to live forever.  
It is only our purpose to live.  
It is no added merit that a person lives long.  
It is of merit only that one's life is good. <sub>2</sub>

## **Death is Not the Enemy**

Death is not the enemy of life, but its friend; for it is the knowledge that our years are limited that makes them so precious.

*It is the truth that time is but lent to us which makes us, at our best, look upon our years as a trust handed into our temporary keeping.*

We are like children privileged to spend a day in a great park, a park filled with many gardens and playgrounds and azure-tinted lakes with white boats sailing upon tranquil waves.

*True, the day allotted to each of us is not the same in length, in light, and beauty.*

Some children of earth are privileged to spend a long and sunlit day in the garden of earth. For others the day is shorter, cloudier, and dusk descends more quickly as in a winter's tale.

*But whether our life is a long summery day or a shorter wintry afternoon, we know that inevitably there are storms and squalls which overcast even the bluest heaven and there are sunlit rays which pierce the darkest autumn sky.*

The day that we are privileged to spend in the great park of life is not the same for all human beings; but there is enough beauty and joy and gaiety in the hours, if we will but treasure them.<sup>3</sup>

## Memorial Service for the Departed

Adonai, what are we, that You have regard for us? What are we, that You are mindful of us?

*We are like a breath; our days are like a passing shadow.*

יְהֹוָה מֶה־אָדָם וַתִּعֲהֹב  
בָּן־אָנוֹשׁ וַתִּמְשְׁבַּחֲהָה  
אָדָם לְחַבֵּל ذָמָה  
יְמִיו בְּאֵל עֹזֶר:

Adonai, what are we that You remember us? What are we, that You consider us?

Yet You have made us but little lower than the angels,  
and have crowned us with glory and honor.

מֶה־אָנוֹשׁ פִּי־תְּזַכֵּרנוּ  
וּבָנָא־אָדָם פִּי תְּפִקְדָּנוּ  
וַתִּמְשְׁרֹהוּ פַּעַט מֶלֶלְהִים  
וּכְבָזֵד וּמְדָר תַּעֲטֹרָה:

I have set God the Eternal always before me,  
Surely God is at my right hand, and I shall not fail.

*Therefore my heart and soul rejoice;  
My being is secure.* <sub>4</sub>

שָׂוִיתִי יְהֹוָה לְגַדֵּל תִּמְיד  
כִּי מִימִינִי בֶּל־אָמוֹת:  
לְכָן | שָׁמָחַ לְבִי וַיָּגַל כְּבָזֵד  
אַף־בָּשָׁרִי יִשְׁפֹּן לְבָטָח:

## Psalm 23

You are my shepherd;  
I have everything that I need.  
You make me lie down in green pastures;  
    You lead me beside the still waters;  
    You refresh my soul.  
You guide me on the paths of  
righteousness.  
    so that I may serve You with love.  
Though I walk through the darkest valley  
    or stand in the shadow of death,  
I am not afraid,  
    for I know You are always with me.  
You spread a full table before me,  
    even in times of great pain;  
You feast me with your abundance  
    and honor me like a king,  
anointing my head with sweet oil,  
    filling my cup to the brim.  
Surely goodness and mercy will follow me  
    all the days of my life,  
and I will live in God's radiance  
    forever and ever. <sup>5</sup>

מִזְמוֹר לְדוֹד  
יְהוָה רַעֵי לֹא אֲחִשֶּׁר:  
בְּנָאוֹת דְּשָׁא יְרִיבִצֶּנִי  
עַל-מַיִם מִנְחֹות יְנַהֲלֶנִי  
נֶפֶשִׁי יְשׁוֹבֵב  
יִנְחַנֵּי בְּמַעֲגָלִי-אָזְקָק לְמַעַן שְׁמָנוֹ:  
גַם כִּי-אָלֵך בְּגִיא אַלְמָיוֹת  
לֹא-אִירָא רָע כִּי-אַתָּה עַפְדִי  
שְׁבָטֶך וּמְשֻׁעְנְתֶך הַפִּיה יְנַחֲמָנִי:  
תַּעֲרֵך לִפְנֵי | שְׁלַחְנוּ נָגֵד צְרָרִי  
דְּשַׁנְתָּ בְּשָׁמָנוֹ רָאשִׁי פּוֹסִי רְנִיחָה:  
אָך טֹוב וְחַסְד יְרָצְפּוֹנִי כָּל-מִימִ חָי  
וְשַׁבְתִּי בְּבֵית יְהוָה לְאַרְך יָמִים:

## **Readings**

Birth is a beginning  
And death a destination  
But life is a journey  
    A going – a growing  
        From stage to stage.  
From childhood to maturity  
And youth to age.  
From innocence to awareness  
And ignorance to knowing;  
From foolishness to discretion  
    And then perhaps, to wisdom.  
From weakness to strength  
Or strength to weakness –  
    And, often back again.  
From health and sickness  
    And back we pray,  
        To health again.

From offense to forgiveness,  
From loneliness to love,  
From joy to gratitude,  
From pain to compassion,  
And grief to understanding –  
    From fear to faith.  
From defeat to defeat to defeat –  
Until, looking backward or ahead,  
We see that victory lies  
Not at some high place along the  
way,  
But in having made the journey,  
    Stage by stage,  
        A sacred pilgrimage.  
Birth is the beginning  
And death is a destination  
But life is a journey,  
A sacred pilgrimage  
    Made stage by stage –  
        To life everlasting.

# **In Remembrance of the Souls Lost in the Holocaust**

## **Responsively:**

One Generation comes into the world to be blessed with days of peace and safety. Another is born to the cruelties of persecution, hunger and war.

Painful and dangerous have been the times assigned to us.

We have endured years of tyranny and destruction, and are well acquainted with grief.

We have seen the just defeated, the innocent driven into the fires of a holocaust as cruel and merciless as any age has ever beheld.

Their very presence on earth was begrimed them, for they brought to mind the recollection of Your covenant of mercy, justice, and peace.

They perished because they were a symbol of Your Torah.

Now they lie in nameless graves in far-off forests and lonely fields.

Yet they will not be forsaken or forgotten.

We take them to our hearts and give them place beside the cherished memories of our own loved ones.

They now are ours. Let their unfinished songs sing through us.<sup>6</sup>

## **Cantorial Selection**

## **Reader and Congregation:**

Return us, O God, to our task and to our people.  
Renew our days as of old, bring back the time of creation.  
Return us to our neighbors, to those who have suffered with us,  
to those who still live in darkness, to those who need our help.  
Return us, and renew us.

### **Reader:**

All of life is return and renewal, is creation after destruction.  
Akiva walked alongside the Temple Mount, and saw the jackals  
playing among the ruins. And he sensed a divine plan of darkness  
and light, of a land to be restored, of a people to be returned to  
God. Our survivors belong to the company of Akiva. We honor and  
revere them. We are their students. How can we feel what they  
feel? How can we know what they know?

All we can do is take their silence.  
And we can take their words.  
And interweave past and present, present and future.  
And we can pray, and hope.

### **Congregation:**

Six million names come to us out of the destruction.  
In a world where there was no compassion, we turn to the God of  
Compassion. They are bound up with our lives. May they be bound  
up in the bundle of eternal life, among the Holy and the Pure who  
shine so brightly in the firmament of our lives. <sup>7</sup>

## A Memorial Prayer

Let us remember our brothers  
and sisters  
Their cities and villages,  
The town's noisy streets,  
The lonely village inn,  
The distinguished old men,  
A young girl with her braids,  
An infant.

All of the Jewish communities  
With their thousands of  
families,  
A whole Jewish existence,  
Sentenced to death  
On the European continent  
By the Nazi executioner.

The sudden outcry of a man  
who died;  
The woman who cradled her  
baby  
Till her arms dropped;  
The infant seeking its mother's  
breast  
When it was cold and blue;  
The feet

Those feet trying to escape

But could not  
Fists full of steel,  
The steel becoming weapons  
Of despair, vision and rebellion,  
Those heroes of the heart,  
Open-eyed, daring  
Gave their lives  
But could not gain a victory.

Let us remember the day  
At noontime,  
When the sun gazed down on  
the slaughter  
From high in the silent sky.

Let us remember the pile of  
ashes  
Under the blossoming gardens  
And the dead who stare at us  
They look from all sides  
Calling out to us.  
And, let us with our lives bear  
witness,  
And be their memorial. <sup>8</sup>

## **Tell Me Not Man is a Beast**

*Rabbi:*

Tell me not man is a beast.  
Compared to man beast is angel.  
Do beasts build crematoria?  
Do they hurl children into the fire?  
Do they take pleasure in death?  
Tell me not man is a beast.

*Congregation:*

Tell me not man is a beast.  
He is more than an angel.  
He is word of an Isaiah.  
He is outcry of a Job.  
He yearns for new worlds.  
Tell me not man is a beast.

*Rabbi:*

Tell me not man is a beast.  
Compared to man beast is angel.  
Do beasts use napalm on each other?  
Do they torture prisoners?  
Do they kill their own kind?  
Tell me not man is a beast.

*Congregation:*

Tell me not man is a beast.  
He is more than an angel.  
He is willingness to help.  
He is ability to fast.  
He is a creature that can cry, confess, and  
change.  
Tell me not man is a beast.

*Rabbi:*

Tell me not man is a beast.  
Compared to man beast is angel.  
Man robs, wrecks, and ravages –  
But unlike beast and unlike angel  
Man can begin again.  
So tell me not what man is.  
Tell me instead what man can be.  
Tell me what you would be,  
And then I will know what man is.

## Meditations

In this hallowed hour, which bears the remembrance of all our beloved, we recall to mind their precious lives and memories. We remember with joy the blessings of their lives. We still feel the anguished pain of their parting.

אני מאמין באמונה שלמה בבייאת המשיח. ואך אל פי  
שיתתמהם, עם כל זה אני מאמין.

A-ni Ma-a-min, Be-e-mu-na Shlay-ma  
Be-vi-yat Ha-ma-shi-yah A-ni Ma-a-min  
V'af Al Pi She-yit-mah-may-ah Im Kol Zeh, A-ni Ma-a-min.

### *Interpretive Version*

I believe with complete faith in a messianic era-  
And though it be painfully slow in coming, I will not despair.

Shall I cry out in anger, O God,  
Because Your gifts are mine but for a while?  
Shall I forget the blessing of health  
The moment there is pain?

Shall I be ungrateful for the laughter,  
The seasons of joy, the days of gladness...  
Shall I blot from mind the love  
I have rejoiced in when fate  
Leaves me bereft of shining presences  
That have lit my way through years  
Of companionship and affection?...

Those I have loved, though now beyond my view,  
Have given form and quality to my being.  
They have led me into the wide universe  
I continue to inhabit, and their presence  
Is more real to me than their absence.

What You give to me, O Lord,  
You never take away.  
And bounties granted once  
Shed their radiance evermore. <sub>9</sub>

## **Kaddish**

Look around us, search above us, below, behind.  
We stand in a great web of being joined together.  
Let us praise, let us love the life we are lent  
passing through us in the body of Israel  
and our own bodies, let's say amen.

Time flows through us like water.  
The past and the dead speak through us.  
We breathe out our children's children, blessing.

Blessed is the earth from which we grow,  
blessed the life we are lent,  
blessed the ones who teach us,  
blessed the ones we teach,  
blessed is the word that cannot say the glory  
that shines through us and remains to shine  
flowing past distant suns on the way to forever,  
Let's say amen.

Blessed is light, blessed is darkness,  
but blessed above all else is peace  
which bears the fruits of knowledge  
on strong branches, let's say amen.

Peace that bears joy into the world,  
peace that enables love, peace over Israel  
everywhere, blessed and holy is peace, let's say amen. 10

## **From A Mother To Her Girls**

The morning you wake to bury me,  
you'll wonder what to wear.  
The sun may be shining, or maybe it will rain;  
It may be winter - Or not.  
You'll say to yourself, "Black, aren't you supposed to wear black?"  
Then you will remember all the times  
we went together to buy clothes:  
The prom, homecoming;  
Just another pair of jeans;  
Another sweater; another pair of shoes -  
You will remember how I loved to dress you.  
How beautiful you were in my eyes.

The morning you wake to bury me,  
you will look in the mirror in disbelief.  
You'll reach for some makeup - Or not.  
And you won't believe that  
this is the morning you will bury your mother.  
But it is. And as you gaze into that mirror,  
you will shed a tear - Or not.  
But look. Look carefully,  
for hiding in your expression, you will find mine.  
You will see me in your eyes, in the way you laugh.  
You will feel me when you think of God,  
and of love and struggle.

Look into the mirror and you will see me in a look,  
or in the way you hold your mouth or stand, a little bent,  
or maybe straight.  
But you will see me.

So let me tell you, one last time, before you dress; what to wear.  
Put on any old thing.  
Black or red, skirt or pants.  
Despite what I told you all these years, it doesn't really matter.  
Because as I told you all these years,  
you are beautiful the way you are.  
Dress yourself in honor and dignity.  
Dress yourself in confidence and self-love.  
Wear a sense of obligation to do for this world,  
for you are one of the lucky ones and there is so much to do, to fix.  
Take care of each other,  
Take care of your heart, of your soul.  
Talk to God.  
Wear humility and compassion.  
When you wake to bury me,  
Put on a strong sense of self, courage, and understanding.  
I am sorry. Forgive me. I am sorry.  
Stand at my grave clothed in a gown of forgiveness,  
dressed like an angel would be,  
showing compassion and unconditional love.  
For at that very moment,  
all that will be left of me to give is love.  
Love. <sup>11</sup>

## **Blessed be the Works of Your Hands**

Blessed be the works of your hands, O Holy one.

Blessed be these hands that have touched life

Blessed be these hands that have nurtured creativity

Blessed be these hands that have held pain.

Blessed be these hands that have embraced with passion.

Blessed be these hands that have tended gardens.

Blessed be these hands that have closed in anger.

Blessed be these hands that have planted new seeds.

Blessed be these hands that have harvested ripe fields.

Blessed be these hands that have cleaned, washed, mopped, and scrubbed.

Blessed be these hands that have become knotty with age.

Blessed be these hands that are wrinkled and scarred from doing justice.

Blessed be these hands that have reached out and been received.

Blessed be these hands that held the promise of the future.

Blessed be the works of your hands, O Holy One. <sup>12</sup>

## **Life After Death**

These things I know:  
How the living go on living  
And how the dead go on living with them  
So that in a forest  
    Even a dead tree casts a shadow  
    And the leaves fall one by one  
And the branches break in the wind  
And the bark peels off slowing  
And the trunk cracks  
    And the rain seeps in through the cracks  
And the trunk falls to the ground  
And the moss covers it  
    And in the spring the rabbits find it  
And build their nest  
Inside the dead tree  
So that nothing is wasted in nature  
    Or in love <sub>13</sub>

## **In Many Houses**

In many houses  
All at once  
I see my mother and father  
And they are young  
As they walk in

Why should my  
Tears come,  
To see them laughing?

That they cannot  
See me  
Is of no matter

I was once  
Their dream;  
Now  
They are mine <sub>14</sub>

## **From Blossoms**

From blossoms comes  
this brown paper bag of peaches  
we bought from the boy  
at the bend in the road where we turned toward  
signs painted Peaches.

From laden boughs, from hands,  
from sweet fellowship in the bins,  
comes nectar at the roadside, succulent  
peaches we devour, dusty skin and all,  
comes the familiar dust of summer, dust we eat.

O, to take what we love inside,  
to carry within us an orchard, to eat  
not only the skin, but the shade,  
not only the sugar, but the days, to hold  
the fruit in our hands, adore it, then bite into  
the round jubilance of peach.

There are days we live  
as if death were nowhere  
in the background; from joy  
to joy to joy, from wing to wing,  
from blossom to blossom to  
impossible blossom, to sweet impossible  
blossom. <sup>15</sup>

## **When Death Comes**

When death comes  
like the hungry bear in autumn;  
when death comes and takes all the bright coins from his purse

to buy me, and snaps the purse shut;  
when death comes  
like the measles-pox;

when death comes  
like an iceberg between the shoulder blades,

I want to step through the door full of curiosity, wondering:  
what is it going to be like, that cottage of darkness?

And therefore I look upon everything  
as a brotherhood and a sisterhood,  
and I look upon time as no more than an idea,  
and I consider eternity as another possibility,

and I think of each life as a flower, as common  
as a field daisy, and as singular,

and each name a comfortable music in the mouth,  
tending, as all music does, toward silence,

and each body a lion of courage, and something  
precious to the earth.

When it's over, I want to say: all my life  
I was a bride married to amazement.  
I was the bridegroom, taking the world into my arms.

When it's over, I don't want to wonder  
if I have made of my life something particular, and real.  
I don't want to find myself sighing and frightened,  
or full of argument.

I don't want to end up simply having visited this world. 16

## **Kaddish—Let The Great Name Be Praised**

They had names like Auntie Bea and Aunt Laura and wore tight corsets.  
When you put your arms around them you could feel the wires.

They had papery skins; cheeks like moths' wings that trembled  
when you kissed them. Their husbands were dead, or they were  
called Sam, or Arthur, and wore hats even in summer.

They smoked cigars that always went out and they let them go out.

The old people had candies in their pockets, and Kleenex; they  
carried pictures of grandchildren and knew all the stories about  
who was related to whom, and why, and remembered them.

When I was a child I was told all the stories again and again, who  
was related to whom, and why, and who died and why, but I always  
forgot. Years later, I have no one to tell me stories. I remember the  
ladies' perfumes: lilac, carnation and rose; they smelled like sachets.

And I remember arthritic fingers, wedding bands sunk in the flesh;  
I always imagined they'd have to cut them off.

They kept trying to decide whose eyes I had, whose nose, what were  
my talents. I didn't listen.

Now I want to know, I want to know where I fit in that long line of  
descendents from the country of the old. 17

## **When Great Trees Fall**

When great trees fall,  
rocks on distant hills shudder,  
lions hunker down  
in tall grasses,  
and even elephants  
lumber after safety.

When great trees fall  
in forests,  
small things recoil into silence,  
their senses  
eroded beyond fear.

When great souls die,  
the air around us becomes  
light, rare, sterile.  
We breathe, briefly.  
Our eyes, briefly,  
see with  
a hurtful clarity.  
Our memory, suddenly sharpened,  
examines,  
gnaws on kind words  
unsaid,  
promised walks  
never taken.

Great souls die and  
our reality, bound to  
them, takes leave of us.

Our souls,  
dependent upon their  
nurture,  
now shrink, wizened.  
Our minds, formed  
and informed by their  
radiance,  
fall away.  
We are not so much  
maddened  
as reduced to the unutterable  
ignorance  
of dark, cold  
caves.

And when great souls die,  
after a period peace blooms,  
slowly and always  
irregularly. Spaces fill  
with a kind of  
soothing electric vibration.  
Our senses, restored, never  
to be the same, whisper to us.  
They existed. They existed.  
We can be. Be and be  
better. For they existed. 18

## **Responsively:**

In the rising of the sun and in its going down, we remember them.

*In the blowing of the wind and in the chill of winter,  
we remember them.*

In the opening buds and in the rebirth of spring,  
we remember them.

*In the blueness of the sky and in the warmth of summer,  
we remember them.*

In the rustling of leaves and in the beauty of autumn,  
we remember them.

*In the beginning of the year and when it ends,  
we remember them.*

When we are weary and in need of strength, we remember them.

*When we are lost and sick at heart, we remember them.*

When we have joys we yearn to share, we remember them.

*So long as we live, they too shall live, for they are now  
a part of us, as we remember them.*

## **Yizkor**

This prayer, which begins with the Hebrew phrase *Yizkor Elohim nishmot yakirai*, “May God remember the souls of my dear ones,” is said in memory of one’s mother, father, grandparents, wife, husband, sister, brother, daughter, son, or any other relatives or friends who are departed.

יִזְכֶּר אֱלֹהִים נִשְׁמוֹת קָרוֹבִי וַיְדִידִי שְׁחַלְכוּ לְעוֹלָם.  
אָנָּא תְּהִינָּה נִפְשׁוּתֵיכֶם אֲרוֹרוֹת בָּאֲרוֹר הַמִּינִים. וְתָהִי  
מְנוּחָתֶם כְּבוֹד. שְׁבָע שְׁמָחוֹת אֶחָדְפָּנִיךְ. נִעְמָת בִּימִינֶךָ  
נָצָח. אָמֵן:

May God remember forever my dear ones, \_\_\_\_\_, who have gone to their eternal rest. May they be at one with the One who is life eternal. May the beauty of their lives shine forever more, and may my life always bring honor to their memory.

יִזְכֶּר אֱלֹהִים נִשְׁמוֹת כָּל-אֶחָינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שְׁמָסְרוּ  
אֶת-נִפְשָׁתָם עַל-קָדוֹש הַשֵּׁם. עַל-קִיּוֹם הַעַם. וְעַל-אֶאָלָה  
הָאָרֶץ. אָנָּא יִשְׁמַע בְּתִינוּנוּ כֵּד גְּבוּרָתֶם וּמְסִירָתֶם.  
וְתָהִינָּה נִפְשׁוּתֵיכֶם אֲרוֹרוֹת בָּאֲרוֹר הַמִּינִים. וְתָהִי מְנוּחָתֶם  
כְּבוֹד. שְׁבָע שְׁמָחוֹת אֶחָדְפָּנִיךְ. נִעְמָת בִּימִינֶךָ נָצָח. אָמֵן:

May God remember forever our brothers and sisters of the House of Israel who gave their lives for the Sanctification of the Divine Name. May they be at one with the One who is life eternal. May the beauty of their lives shine forever more, and may my life always bring honor to their memory.

אֵל מֶלֶא רָחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמַרְוּםִים הַמִּצָּא מִנּוֹתָה נִכּוֹנָה  
מִתְחַת בְּנֵפִי הַשְׁכִּינָה בְּמַעֲלוֹת קְדוּשִׁים וְטוֹהוֹרִים כִּזְהָרָר  
הַרְקִיעַ מִזְהָירִים אַתְנְשָׁמוֹת כָּל-אָלָה שְׁחוּכְנוּ הַיּוֹם  
לִבְרָכָה. אֱנָא בָּעֵל הַרְחָמִים פָּסְתִּירָם בְּסֻתְרָה כְּנֵפִיךְ  
לְעוֹלָמִים. וְתִזְרֹר בָּאָרוֹר הַחַיִם אַתְנְשָׁמוֹתֵיכֶם וַיְנוֹחֶה  
עַל-מִשְׁכְּבָותֶם בְּשָׁלוֹם. וְנִאמֶר אָמֵן:

O God, full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest under the wings of Your Presence to our loved ones who have entered eternity. Source of Compassion, let them find refuge forever in the shadow of Your wings, and let their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal God is their inheritance. May they rest in peace, and let us say: Amen.

## **Reading**

When cherished ties are broken, and the chain of love is shattered, only trust and the strength of faith can lighten the heaviness of the heart. At times, the pain of separation seems more than we can bear, but if we dwell too long on our loss we embitter our hearts and harm ourselves and those about us.

The Psalmist said that in his affliction he learned the law of God. And in truth, grief is a great teacher, when it sends us back to serve and bless the living. We learn how to counsel and comfort those who, like ourselves, are bowed with sorrow. We learn when to keep silence in their presence, and when a word will assure them of our love and concern.

Thus, even when they are gone, the departed are with us, moving us to live as, in their higher moments, they themselves wished to live. We remember them now; they live in our hearts; they are an abiding blessing.<sup>19</sup>

## Mourner's Kaddish

(The Hebrew transliteration can be found below)

וַיָּגֹדֶל וַיְתַקְדַּשׁ שֵׁםָה רַבָּא.

בָּעֵלֶמֶא דִי בָּרָא כְּרוּוֹתָה, וַיִּמְלִיךְ מֶלֶכֶתָה בְּחַיָּיכָו וּבְיוּמָיכָו וּבְחַיָּיכָו  
דָּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בָּעֵגָלָא וּבָזָמוֹן קָרִיב וְאָמָרוֹ אָמָנוֹ:

Congregation:

יְהָא שֵׁםָה רַבָּא מַבָּרֵךְ לְעַלְמָם וּלְעַלְמָמי עַלְמָמִיאָ:

Reader:

יְתָבֵךְ וַיְשַׁתְּפֵחַ, וַיְתַפְּאֵר וַיִּתְרֹומֵם וַיִּתְנְשָׁא וַיִּתְהַזֵּר וַיִּתְעַלֵּחַ וַיִּתְהַלֵּל

שֵׁמָה דָקְדָשָׁא בָרָךְ הֵוָא לְעַלָּא (וְלֹא מַלָּא) כָל בְּרָכָתָא וְשִׁירָתָא,

תְּשִׁבְחָתָא וְגַחְמָתָא, דָאַמְרָנוּ בְעַלְמָא, וְאָמָרוֹ אָמָנוֹ:

יְהָא שֵׁלֶמֶא רַבָּא מִן שְׁמָמִיא וְחַיִים עַלְמָנוֹ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמָרוֹ אָמָנוֹ:

עַשְׂה שְׁלָום בְּמַרְזָמָיו הֵוָא יְعַשֵּׂה שְׁלָום עַלְמָנוֹ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמָרוֹ

אָמָנוֹ

## Transliteration of the Kaddish

Reader:

Yit-gad-dal v'yit-kad-dash sh'meh rab-ba, b'al-ma di'v-ra kir'-u'teh  
v'yam-lich malchu-teh, b'cha-ye-chon u-vyo-me-chon u-v' cha-yeh  
d'chol bet yis-ra-el, ba-a-gala u-viz-man ka-riv, v'im-ru A-men.

Congregation:

Y'heh sh'meh rab-ba m'vo-rach, l'olam ul'ol'meh ol-ma-ya:

Reader:

Yit-ba-rach v'yish-tab-bach, v'yit-pa-ar, v'yit-ro-mam, v'yit-nas-seh,  
v'yit-had-dar, v'yit-al-leh, v'yit-hal-lal, sh'meh d'kud'-sha b'rich hu.  
L'e-la oo'l'e-la min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta  
v'ne-che-ma-ta, da-a-mi-ran b'al-ma, v'im-ru Amen:

Y'heh sh'la-ma rab-ba min sh'ma-ya v'chayim, a-le-nu v'al kol  
yis-ra-el, v'imru Amen:

O-seh sha-lom bim-ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom, a-le-nu v'al kol  
yis-ra-el, v'imru A-men.

## **Notes on the Kaddish**

The Kaddish makes no reference to death nor to another world. It is concerned with the continuity of life and calls for the hallowing of our moral energies in this world. It is our praise to God even in the midst of our sorrow.

## **English Translation of the Mourner's Kaddish**

Magnified and sanctified be God's great name in the world which God had created according to God's will. May God's kingdom be established soon, in our lifetime. Let us say: Amen.

May God's great name be praised to all eternity.

Hallowed and honored, extolled and exalted, adored and acclaimed be the name of the Holy One, Who is infinitely beyond all the praises, hymns and songs of adoration which are uttered. Let us say: Amen.

May God grant abundant peace and life to us and to all Israel. Let us say: Amen.

May God who ordains harmony in the universe grant peace to us and to all Israel. Let us say: Amen.

## **Contemporary, Interpretive Translation of the Mourner's Kaddish**

The Great Essence will flower in our lives and expand throughout the world. May we learn to let it shine through so we can augment its glory. We praise, we continue to praise, and yet whatever it is we praise, is quite beyond the grasp of all these words and symbols that point us towards it. We know, and yet we do not know. May great peace pour forth from the heavens within, for us, for all Israel, for all who struggle toward truth. May that which makes harmony in the cosmos above, bring peace within and between us as well, for all who dwell on this earth, and let us say, Amen.

This "Yizkor" service of remembrance is observed on the holiest day of the year, Yom Kippur, and on the Pilgrimage Festivals of Sukkot, Passover, and Shavuot.

On the following pages of our Temple Emanuel Book of Memory are inscribed the names of those family and friends whom, though departed, we remember with love. They live on in our minds and our hearts. May their memories be a blessing.

## References

- 1 Translation by Stephen Mitchell: *A Book of Psalms, selected and adapted from the Hebrew*, Harper Collins Publishing, 1993.
- 2 From *Gates of Awe*
- 3 Joshua Loth Liebman
- 4 From Psalms 144, 8, and 16
- 5 Taken from *Prayerbook for High Holy Day Worship* at Wilshire Boulevard Temple.
- 6 *The Six Days of Destruction, Meditations Toward Hope*, Elie Wiesel and Albert Friedlander, Paulist Press, NY, 1988, pp. 84-85.
- 7 "A Memorial Prayer," by Abba Kovner, translated from the Hebrew by L.L.W. in *Yom Hashoa Program Guide*, courtesy of the Simon Weisenthal Center Library & Archives.
- 8 "Shall I cry out..." is adapted from a poem by Rabbi Morris Adler (1906-1966) and has been taken from *Prayerbook for High Holy Day Worship* at Wilshire Boulevard Temple.
- 9 Diane Cole
- 10 Translation by Rabbi Burt Jacobson
- 11 Rabbi Karyn Kedar. This version of the poem is slightly revised. The original version can be found on page 1270 of *The Torah: A Women's Commentary*; New York, 2008; editors, Dr. Tamara Cohn Eskenazi and Rabbi Andrea Weiss
- 12 Diann Neu
- 13 Laura Gilpin
- 14 Diane Cole
- 15 Li-Young Lee
- 16 Mary Oliver
- 17 Susan Glickman
- 18 Maya Angelou
- 19 From *Gates of Prayer*

# Book of Memory

**2019-2020 / 5780**

**In Memoriam**  
**Rabbi Bernard Harrison - 1910-1957**

*The following In Memoriam are inscribed  
on our Memorial Tablets in the Sanctuary:*

Milton A. Abel	Esther Babst	Rose Berman
Adrienne S. Ablon	Stanley Babst	Samuel Berman
Abel Abramson	Hyman Bachner	D. Brandon Bernstein
Lester W. Abramson	Alvin W. Baer	Herman Bernstein
Libby J. Abramson	Harry M. Baim, D.D.S.	Ida Bernstein
Esther Ackerman	Isadore Balaban	Morris D. Bernstein
Harry Ackerman	Sarah Balaban	Irwin Berton
Jacob A. Adeff	Arlene Joyce Ban	George Best
Maria Adeff	Rachel Baratz	Irving Bialer
Fan Jacobson Adelman	Wolfe Baratz	Sylvia Bialer
Max M. Adelman	Samuel Bardack	Esther Bichachi
Harry Adelson	Jack Barenfeld	Israel Bichachi
Sally Adelson	Sylvia Barenfeld	Kate Miriam Bickel
Benedictine Adler	Ben Barnett	Mildred Miriam Bickel
Raymond Adler	Fred Barr	Annette Bien
Stanley Adler	Louis Baum	Arthur H. Biheller
Bertha Agruss	Mildred Baum	Ira E. Bilson
Morris Agruss	Ida Bayer	Martin M. Birnberg
Bella Albeck	Lee Bazrod	Sophia Birnberg
Leon Albeck	Samuel J. Bazrod	Kathleen Bloch
Herman A. Albertson	Bernard Bear	Roger Bloch
Sally G. Albertson	Rhoda Bear	Samuel W. Block
William B. Also	Leslie F. Bell	Michael Bloomfield
Jack H. Altfeld	Rita Beller	Tedi Joseph Blue
Celia Altman	Jerome J. Belzer, M.D.	Frances Bluestein
Edythe Altman	Oscar S. Belzer, D.D.S.	Lillian Blum
Kurt Anker	Annette Benjamins	Yehuda Blumberg
Joseph Ansill	Celia Benson	Edward Blumenthal
Lucille Anstead	David Benson	Esther Blumenthal
Michelle Ray Antignas	David J. Benson	Jessie Blumenthal
Pauline Antin	Leon J. Berg	Samuel S. Blumenthal
Hestia Antonoff	Betty J. Berger	Harry M. Bocarsky
Richard S. Antonoff	Murray A. Berk	Sarah Bocarsky
Robert M. Antonoff	Violet Zerah Berk	Neil Bogart
Dr. Alexander A. Arkatov	Evelyn R. Berkman	Leo Shep Bolter
Florence Arkin	Lena Berkman	Israel Aaron Bornstein
Harry Arkin	Sam Berkman	Pearl Bornstein
S. Lloyd Arkin	Walter S. Berkman	Ira Steven Boxer
Freda Aronoff	Benjamin Berkowitz	Herbert Mathew Boyar
Solomon Aronoff	Aaron J. Berkson	Beatrice Brandon
Francis Aszod	Marjorie A. Berkson	Elena Brandstein
Selma Rothschild Aszod	Benjamin M. Berman	Jack Brandstein
Louis Azoff	Bess Berman	Abraham Brandt
Michael Ron Azoff	Jack Berman	Rose Brandt
Isaac Babb	Robert Berman	Betty Braunstein
Dorothy Babkin	Robert Jared Berman	Morris Braunstein

Dorothy M. Brazy  
Robert L. H. Brazy  
Ethyl M. Breskow  
Fredrick Breskow  
Gertrude Bressler  
Samuel Bressler  
Rose Bricken  
Ada Brin  
Paul Briskman  
Bob Brodsky  
Bruce Allen Brodsky  
Evelyn Brodsky  
Frank David Brodsky  
Dr. Jack A. Brodsky  
Fannie Brody  
Hyman Brody  
Irene Broida  
Jack Broida  
Samuel Bronow  
Marika J. Simpson Bronson  
Saul C. Bronson  
Dorothy Bronstein  
Faye Bronstein  
Jay Bronstein  
Hattie Bronz  
Edythe Brooks  
Geraldine Brooks  
Martin Brooks  
Dr. David M. Brotman  
Cecil Levy Brown  
Louis H. Brown  
Max Brown  
Mollie P. Brown  
Joseph Browner  
Rose Brownstein  
Rose G. Brownstein  
Ethel Buchalter  
Irwin Buchalter  
Linda Mark Buchman  
Nathan Bucholtz  
Erna Burg  
Anne D. Burk  
Melba Oppenheim Burns  
Leopold Bustin  
Nina Caminer  
Lillian Pinsky Caplan  
Louis Caplan  
Julius N. Ceazan  
Minnie Ceazan  
Marion Chapman  
Samuel Chapman  
Myron T. Chapro  
Nicholas Chapro  
Benjamin Chernack  
Miriam Chernack  
Jon Cherney  
  
Harry Chernin  
Ruth Chernin  
Mack Chirpin  
Marian Chirpin  
Michael Chirtin  
Lena Christenfeld  
Samuel Christenfeld  
Seymour Christenfeld  
David J. Chudacoff  
Mollye Chudacoff  
Sophie Also Chudacoff  
Samuel Chudler  
Beatrice Citron  
Millie Cline  
John Clyman  
Celia Coggan  
Harry H. Coggan  
Daisy Deitsch Cohen  
Esther Rachel Cohen  
Gertrude Cohen  
Harry Cohen  
Henrietta Cohen  
Hilda Cohen  
Jacob Cohen  
Julian Cohen  
Louis Cohen  
Marvin Donald Cohen  
Maxfield J. Cohen  
Philip Cohen  
William B. Cohen  
Jean Cohn  
Joseph E. Cohn  
Leo H. Cohn  
M. H. (Cee) Cole  
Pearl L. Cole  
Susan Mindel Cole  
David Steven Collins  
Della Comi  
Estelle Cooper  
Frank I. Cooper, DDS  
Samuel Cooper  
Arthur Copeland  
Joseph Coplan  
David Bernard Coplon  
Earl M. Coplon  
Michael A. Coplon  
Mollie Mark Coplon  
Annette Corenson  
Dorothy Corwin  
Sherrill C. Corwin  
Stanley T. Corwin  
Gene Costin  
Harvey J. Cuncelbaum  
Henriette G. Cowan  
Anna Crigger  
Gerauld H. Crovitz  
  
Shari Adelson Crovitz  
Molly Crystal  
Betty Louise Culiner  
Louis Culiner  
Edward Cumsky  
Mildred Cumsky  
Annette Cutler  
Bernard D. Cutler, D.D.S.  
Bess F. Cutler  
Dorothy I. Cutler  
Edward Cutler  
Rose I. Cutler  
Arlene Dagan  
Fannie Mickler Dagan  
Sol Dagan  
Herman Dahlerbruch  
Irving Damask  
Dorothy Danoff  
Philip Danoff  
Leona Darlin  
Richard B. Darlin  
Abraham Davidson  
Ann Davidson  
Celia S. Davidson  
Charlotte S. Davidson  
Davre Davidson  
Harold Davidson  
Henry Robert Davidson  
Julius O. Davidson  
Leah Leon Davidson  
Louis Davidson  
Pearl Louis Davidson  
Judith Decker  
Martin Decker  
Bete Demain  
Max Demain  
Ernest Dennen  
Jeanie Schulman  
Dennen  
Morris Dennen  
Lita Lee Dershewitz  
Jeanette W. de Schacher  
Fanny Diamond  
Harry Diamond  
Nancy Diamond  
Jack Diener  
Esther Dobrofsky  
Jacob Dobrofsky  
Nony Friedman Doolittle  
Morris Dozoretz  
Eve DuBoff  
Herman P. DuBoff  
Edmund L. Dubois, M.D.  
Sara Dubois  
Lewis Dworsky  
Paul Dworsky

Bess Gordon Echt  
David Henry Edelsohn  
Joseph S. Eisenberg  
Nancy Eisenberg  
Sadie Eisenberg  
Sylvia Eisenberg  
Esther Eisenstein  
Harry Eisenstein  
Lilyan Eisenstein  
Robert A. Eisenstein  
Elizabeth Engel  
Robert Engel  
Franziska Ephraim  
Harry Epstein  
Max Erenberg  
Irving Louis Erlich  
Lottie Erlich  
Morris Erlich  
Rose B. Evans  
Samuel Louis Evans  
Sam Ezralow  
Doris Factor  
Louis Factor  
Jack P. Faeder  
Anna Fagan  
George W. Falke  
Helen S. Falke  
Ronell I. Falke  
Dr. Erika Meldola Fallek  
Fred S. Fallek  
Kenneth Neal Farber  
Beatrice Fazekas  
Joseph Fazekas  
Abraham Feinberg  
Bella Feinberg  
J. Earl Feinberg  
Minnie W. Feinberg  
Rose Feinberg  
Bill Feinstein  
Erwin Feinstein  
Eve Feinstein  
Jean Coval Feinstein  
Larry Feinstein  
Saul Feinstein  
Elaine Lasman Feldman  
Elsie G. Feldman  
Henry O. Feldman  
Joseph S. Feldman  
Sylvia Feldman  
Daniel Myron Feldstein  
Sam Fellen  
Hettie Field  
John Field  
Murray M. Fields  
Sylvia L. Fields  
Dr. Theodore I. Fields  
Jennie Fine  
Shirley Fine  
Ruth A. Fink  
David I. Finkelstein  
Benveneda R. Firth  
Evelyn Fischer  
Nathan I. Fischer  
Mary Fishbein  
Louis Fishman  
Sarah Fishman  
Joseph Flapan  
Marian Flapan  
Sylvia Ehrlich Flashman  
Max Fleishman  
Bertha Floom  
Joseph Floom  
Gerald Florence  
Harold Florence  
Philip Max Florence  
Irma Goldstein Fohrman  
Hyman Jim Foonberg  
Francis J. Fort  
Olga K. Fort  
David L. Fox  
Isabella Shapiro  
Edith Frank  
Samuel Frank  
Florence Frankel  
Mac Frankel  
Samuel Frankel  
Eva Franklin  
Arthur Franzblau  
Esther Franzblau  
Charles S. Freed  
1st Lt. Seymour Freed  
1st Lt. Sheldon C. Freed  
Abraham Freedman  
Beatrice Freedman  
Joseph Freedman  
Louis Freedman  
Rebecca Freedman  
Ruth Freedman  
Samuel Freedman  
Evelyn Freeman  
Frank Freeman  
Jack Freeman  
Wilmer Freeman, M.D.  
Abraham Frees  
Paul H. Frees  
Sarah Frees  
Anna Freiden  
Robert Freifield  
Leo Frenk  
Bella Friedman  
Bernard Berish Friedman  
Caroline Friedman  
Clara Friedman  
Dr. E. David Friedman  
Elisha Michael Friedman  
George Friedman  
Gertrude Vivian Friedman  
Gladys Kreeger Friedman  
Harold H. Friedman  
Harry P. Friedman  
Isidore Friedman  
Rose Borgnicht Friedman  
Saul Friedman  
Sura Friedman  
Tula Ruth Friedman  
Anna Fromovitz  
Lena Roston Frumkin  
Charlotte Furst  
Emanuel Furst  
Herman Philip Furst  
Teresa Furst  
Helen C. Gable  
Joseph Gach  
Coreen Lee Gader  
Michelle Gage  
Ruth Gallup  
Fanny Gans  
Jack I. Gantz  
Andrew John Garfield  
Lena Gassel  
Harry W. Gauthier  
Kay Gazin  
Leonard Gazin  
Nathan Gazin  
Yetta Gazin  
Steven Howard Geismar  
Hyman Gekler  
Jean Gekler  
Maurice C. Gekler  
Rebecca Gekler  
Frieda Gelbart  
Mary Gelender  
Sydney Gelender  
Helen Gelfand  
Leo Gelfand  
Sarah Gelfand  
Sharon Joy Gelfand  
Benjamin Geltzeiler  
Gus H. Geoffrey  
Albert Gersten  
Sydney Gevirtz  
Henry M. Gibbel  
Julius M. Gilmore  
Max M. Gingold  
Leona Hirson Ginsburg  
Edward A. Ginsburg  
Maurice A. Ginsburg

Rose Ginsburg  
Julius Gladstone  
Rebecca Gladstone  
Gertrude Glassberg  
Rose Glassberg  
Samuel Glassberg  
Shirley Glassberg  
Sidney Glassberg  
Minnie Glatt  
William Glatt  
Celia Glauber  
Myron J. Glauber  
Sheldon Gleitman  
Sari E. Glickman  
Meyer Glicksberg  
Lee J. Glober, M.D.  
Sylvia Katz Gnesin  
Anna Gold  
Esther Simon Gold  
Jacob Gold  
Jerome Gold  
Leah Gold  
Morris Gold  
Sarah Gold  
Seymour Gold  
William Gold  
Helen Goldberg  
Julius Goldberg  
Mildred Goldberg  
Nettie Rebecca Goldberg  
Ruth Goldberg  
Sadie Goldberg  
Samuel Goldberg  
David Golden  
Milton Golden  
Ruth Golden  
Sydney D. Golden  
Edith Goldfein  
George Goldfein  
Rose H. Goldin  
Alex Goldman  
Hilda Puro Goldman  
Irving B. Goldman, M.D.  
Rebecca Marwick Goldman  
Rose Goldman  
Louis Goldstein  
Mary Fay Goldstein  
Samuel Goldstein  
Samuel Goldstein  
Herman Goldwyn  
Rissie Goldwyn  
Bernard H. Good  
Ruth R. Good  
Charlotte Goode  
Chuck (Poppy) Goode  
Aaron Goodman

Fanny Goodman  
Georgine Goodman  
Henry Goodman  
Idella Goodman  
Louis Goodman  
Rose Goodman  
Ellen Gordon  
Harry "Pat" Gordon  
Louis Gordon  
Robert Gordon  
Rabbi Samuel H. Gordon  
Dr. Jerome L. Gottlieb  
Sylvia C. Gottlieb  
Cecile Gottstein  
Sally P. Grapman  
Meyer N. Gratz  
Irving Green  
Sylvia Green  
Anna K. Greenberg  
Charles Greenberg  
Mollye Greenberg  
Elyse Grinstein  
Stanley Grinstein  
Elia Grodsky  
Charles Groman  
Goldie Groman  
Barry Gross  
Helen Gross  
Henry L. Gross  
Ida Gross  
Janet Gross  
John Gross  
Martin Gross  
Minnie Gross  
Dolores Elaine Grossbard  
Steven Grossbard  
Allison Kay Grossman  
Bella Grossman  
Celia Grossman  
Martha Grossman  
Esther Groudine  
Louis J. Groudine  
Alfred Grumbach  
Olga Grumbach  
Elias Jerome Curian  
Harry L. Guss  
Betti Gutman  
Bruce S. Haber  
Linda Wolf Hackel  
Jaye Haddad  
Joseph Haddad  
Martha K. Haft  
Laura Hahn  
Marcus (Moe) Hahn  
Samuel S. Hahn  
Eugene Louis Haiman

Sylvia Lenore Haiman  
Eddy Haimovitch  
Edith Haimovitch  
Louis Haimovitch  
Rebecca Halpern  
Sheldon Halpern  
Morton Hamburg  
Rubie Dena Hammerman  
Lt. Eugene Handell  
Jack Handleman  
Joseph Handleman  
Louis Hanels  
Sarah Hanels  
Jack Harmell  
Anne Harris  
David Solomon Harris  
Katie Harris  
Sam Harris  
Annie Harrison  
Rabbi Bernard Harrison  
Bertram Harrison  
Hildreth G. Harrison  
Jerome L. Harrison  
Martha Molly Harrison  
Herbert Charles Harrow  
Irving Harrow  
Janice E. Hart  
Samuel E. Hart  
Clement Hasson  
David Heiferman  
Joseph Heiferman  
Ruth Thelma Helfer  
Blanche Helft  
Tedd Helft  
Bertha B. Heller  
Edith Heller  
Edwin I. Heller  
Esther M. Heller  
Fanny Heller  
Howard W. Heller  
Israel Heller  
Jacob J. Heller  
Jerome Heller  
Rabbi Meyer Heller  
Moses I. Heller  
Muriel Gordon Heller  
Rose Heller  
Bertha Hershenson  
Jacob Hershenson  
Clara Hershman  
Harry Hershman  
Alex M. Hertzberg  
Dora J. Hertzberg  
Betty L. Heyman  
Harry Aaron Heyman  
Herbert Heyman

Irving J. Heyman  
Selma Keller Heyman  
Lillian Hillenbrand  
Charles L. Hillman  
Max Hillman  
Anna Himelfarb  
Harry Hirsch  
Helen Hirsch  
Joseph Hirsch  
Paul Hitsch, M.D.  
Sarah Hirsch  
Maurice Hirsh  
Helen Hockenberg  
Sheppy Hockenberg  
Esther Hoffenberg  
Sam L. Hoffenberg  
Anna Hoffman  
Dora Hoffman  
Dora Hoffman  
Evelyn Hoffman  
Gerald Hoffman  
Jack C. Hoffman  
Lawrence Hoffman  
Louis Hoffman  
Max C. Hoffman  
Sam Hoffman  
Berthold Holdheim  
William L. Holiver  
Irving Hollander  
Mae Hollander  
Edward Holtzman  
Edward H. Holtzman  
Fannie Holtzman  
Howard Leonard Holtzman  
Lillian Holtzman  
Meyer Holtzman  
Elsie Hornstein  
I. Joe Hornstein  
Sanford W. Hornwood  
Harry Horowitz  
Irving Horowitz  
Lenore Horowitz  
Minnie Horowitz  
Joseph L. Howard  
Lt. Ronald M. Hurewitz  
Martin Hyman  
Myron Hyman (Hart)  
Golda G. Igdal  
Rubin Igdal  
Albert Inlander  
Esther Inlander  
Benno Isenberg  
Besse J. Isenberg  
Barbara Rosenthal Israel  
Sydelle Lewis Israel  
Jack Jackson  
  
Minnie Jackson  
Norman Jacobs  
Ben Jacobson  
Bernice Jacobson  
Eva Jacobson  
Gilbert Jacobson  
Harry Jacobson  
Hyman Jacobson  
Lillian Jacobson  
Richard Jacobson  
Samuel Jacobson  
Sol Jacobson  
Bernard Jaffe, Jr.  
Samuel B. Jameson  
Jack Janow  
Irving Jarvis  
Belle C. Jaskol  
Harry A. Jaskol  
Jay Carl Jaskol  
Berta Berman Jerugim  
Jose Jerugim  
Dorothy Jesser  
Eugene A. Joffe  
Hanna Eta Joffe  
Hillel Joffe  
Louis Joseph  
David Kadish  
Jacob Kadish  
Sadie Kadish  
Alex J. Kagan  
Etta Kagan  
Anna Master Kahn  
Max R. Kahn  
Sadie F. Kahn  
Estelle M. Kandell  
Meyer Kandell  
Lt. Edwin B. Kane  
Jeanne Zelda Kane  
Joseph B. Kane  
Roy Kantor  
Celia Marym Kaplan  
Rose Karger  
Mitchell S. Karlan, M.D.  
George Karlin  
Joseph Karlin  
Mary Karlin  
Fannie Karton  
Harold Karton  
Shirley Karton  
Simon Karton  
Jack Kasner  
Sari Kasner  
Tito Kasner  
Murry Kassorla  
Anna D. Katsch  
Jack Katsch  
  
Dora Katz  
Martin J. Katz  
Meyer Katz  
Minnie C. Katz  
Rose Katz  
Rose Katz  
Samuel Katz  
Shirley Katz  
Bernard Kauffman  
Hannah Spero Kaufman  
Hiram D. Kaufman  
Liza Kaufman  
Dr. Louis Kaufman  
Louis Z. Kaufman  
Max Kaufman  
Robert Kaufman  
Robert H. Kaufman  
Samuel F. Kaufman  
Diana V. Kaufmann  
H. Sonny Kavin  
Sherry L. Kavin  
Sadie V. Kay  
Janet Kaye  
Max B. Kaye  
Samuel L. Kaye  
Anna Keller  
Sidney Kellman  
Jack F. Kerns  
Martha Karlin Kessler  
Maurice L. Kessler  
Rose Kessler  
Fanny Keyser  
David Kirshbaum  
Rebecca Kirshbaum  
William Gabriel Kirshbaum  
Rebecca Kirznir  
Sam Kirznir  
Fanny Kleiger  
Alex Klein  
Irving Israel Klein  
Jeanette Klein  
Joseph C. Klein  
Leonore N. Klewer  
Belle Kliger  
Jack Kliger  
Arthur Kling  
Ida Kling  
Jean Knapp  
Seymour Knapp  
Bert Knaster  
Roberta Knaster  
Ella Kneller  
Dora Kodis  
Anita Kohn  
Harry Kohn  
Marion Kohn

Frances Elfant Kon  
Neil David Konheim  
Nathan Kopald  
Robert Kopeikin  
Alfred Kopfstein  
Emily Kopfstein  
Frieda Korengold  
Eva Korn  
Dr. Howard G. Korn  
Irving Korn  
James Korn  
Leah Moses Korn  
Leon Korn  
Sarah Korn  
Sheila Korn  
Bluma Kornblum  
Irving Kornblum  
Jill Korney  
Rita L. Korney  
Jacob Korsen  
Jess Kortz  
Rose Kortz  
Irving W. Kosecoff  
Andrew Scott Kovnick  
Hannah Kovnick  
Jacob Kovnick  
Phyllis Kay Kovnick  
Richard Kay Kovnick  
Seymour B. Kovnick  
Harry Kraines  
Isaac Kraines  
Paul Kraines  
Rebecca Kraines  
Tamah Kraines  
Esther Marlin Krakover  
Isadore Krasner  
Barney Krasney  
Edward Joseph Kraus  
Fannie Kraus  
Manuel Krause  
Zenia Krause  
Cantor Edward Krawll  
Mark Irwin Krawll  
Beatrice B. Kreeger  
Benjamin B. Kreeger  
Irving E. Kreeger  
Merwin S. Kreeger  
Rhonda Elaine Kreeger  
Howard G. Kreiss  
Murray Kreiss  
Emil Krohngold  
Audrey R. Kully  
Barney M. Kully, M.D.  
Aaron Kumetz  
Abraham Kurtz  
Marvin V. Kurtz

Herman Kushner  
Sophie Kvitzman  
Frank M. LaMaskin  
Maxwell Landis  
Oscar Landis  
Sarah Landis  
Philip J. Lane  
Albert M. Langer  
Sam Langer  
Mark M. Langley  
Roxanne Langley  
Walter W. Langley  
A. S. "Bunny" Lapin  
Anna Lapin  
Byron R. Lapin  
Cheryl Lapin  
Florence Lapin  
Morris Lapin  
Seymour Lapin  
Edward Lapkoff  
Evelyn Lapkoff  
Jack Lasman  
Ruth Lasman  
Daniel Laub  
Tillie Laub  
Helen Lavinthal  
Louis Lavinthal  
Pamela Jaffe Lavinthal  
Helen Lazar  
Lou Lazar  
Joseph R. Lazarus  
Beatrice Lebby  
Frank Lecker  
Louis Lee  
Jennie Leiderman  
Don Leitman  
Goldie Goldman Leitner  
Klara Leitner  
Walter Leitner  
Cecille F. Lenhoff  
Neil L. Lenhoff  
Boris N. Lenzer  
Mollie Lenzer  
Anne Landis Leon  
Harry George Leon, M.D.  
Fanny Boyar Lesser  
Moses Aaron Lesser  
Rosalyne A. Lesser  
Charles Leventhal  
Alyce Levey  
Mark H. Levey  
Nathan H. Levey  
Pattie Levey  
Ralph P. Levey  
Sylvia Phillipson Levey  
Ida Ann Levin

Irving Levin  
Joseph W. Levin  
Rachael Levin  
Isadore S. Levine  
Leah LeVine  
Nancy Levine  
Rachel Levine  
Ronald R. Levine  
Shirley J. Levine  
Lt. Barrett A. Levinsky  
Robert Levinson  
Ida Levitt  
Louis Levitt  
Robert Charles Levitt  
Ethel C. Levy  
Lewis M. Levy  
Nathan (Nate) Levy  
Norman Lewis  
Anna Liberthal  
Carrie Metz Liebschutz  
Gustav Daniel Liebschutz  
Sylvia Light  
Ike Linsky  
Doris Colodny Lipkind  
Franklin S. Lipofsky  
Laurian Lippman  
Mary G. Lipschultz  
Nathan M. Lipschultz  
Reuben Lipsitz  
Alan Lipsky  
Anne Lipsky  
Harold Lipsky  
Larry Lipsky  
Louis Lipsky  
Marcus Lipsky  
Rae Lipsky  
Dr. Sydney Lipsky  
Syma Teitler Lipsky  
Bernie Lisker  
Caryn Leff Lisker  
Hyman Lisker  
Janice Lisker  
Sonia Lisker  
Cyril S. Litchmann  
Pearl Littell  
Mitchell O. Locks  
Rochelle Locks  
Louis Loshakoff  
Rose Loshakoff  
Harry Lourie  
Harry Jack Lowis  
Marcelia H. Lowy  
Robert S. Lowy  
Betsy Lustig  
Ben Luttbeg  
Clara Shayne Lynn

Marian Lynn  
Jacob Lyons  
Reba Lyons  
Benjamin N. Maltz  
Bess P. Maltz  
Lee H. Mangone  
Rudolph Mans  
Jack Marantz  
Joy Marantz  
Gail Hirson Marcus  
Robert L. Marienthal  
David Mark  
Ida Tanur Mark  
Rabbi (Rev. Dr.) Julius Mark  
Max (Maz) Mark  
Dr. Morris Mark  
Rose Epstein Mark  
Steven Markowitz  
Ben Markowitz  
Frieda Marks  
Lillian Marks  
Louis Marks  
Milton J. Marmer, M.D.  
Groucho Marx  
David A. Matlin  
Frances Matlin  
Abraham H. Max  
Merrill Victor Max  
Sadie F. Max  
Alan David May  
Anna Warshauer May  
Joseph Mazel  
Margaret McCaffrey  
Harry Meisenberg  
Thiel Meisenberg  
Eva Meisler  
Nathan Meisler  
Morris Melnick  
Celia Ruth Merrill  
Jerry Mickell  
Luane Mickell  
Rose Micon  
Samuel Micon  
Annie R. Berman Miller  
Bertram Miller  
Dorothy Miller  
Ethel Miller  
Fred D. Miller  
Harold J. Miller  
Irving E. Miller  
Jack Miller  
Jean V. Miller  
Julius Miller  
Lillian K. Miller  
Louis W. Miller  
Sara Miller  
  
Benjamin Millman  
Herman Millman  
Esther Millman  
Eva Millman  
Herman Millman  
Anna Mills  
Philip Mills  
Eli Millstone  
Elizabeth Millstone  
Jack Mintz  
Michael David Mohr  
Sylvia Mondrala  
Sybil Moore  
Bernard H. Moore  
Anna Rose Morgenstern  
Eva Leah Morgenstern  
Joseph Morgenstern  
Louis A. Morris  
Samuel Morris  
Sarah Morris  
Dr. Lawrence Moser  
Rick Lawrence Mosher  
Salo Moskowitz  
Irving David Moss  
Joseph D. Moss  
Calvin Mullen  
Julie Mullen-Browner  
M. Stanley Muskat  
Sherman T. Mutchnick  
Edward Charles Myers  
Sadie R. Nachman  
Joseph Najdicz  
Sonia Najdicz  
Toby Najdicz  
Esther B. Nankin  
James Abraham Nathan  
Donald P. Nathanson  
Evelyn Nathanson  
Herman Needleman  
Sydney Ann Needleman  
Eileen Greenberg Ness  
Margaret Braun Neufeld  
Belle Newman  
Marx Newman  
Rosa Newman  
Samuel Newman  
Simon Newman  
Ann Nichols  
Gabriel Nichols  
Aaron R. Nislick  
Vivian E. Nislick  
Abraham L. Nissenson  
Helen Nissenson  
John Michael Nissenson  
Morris D. Nissenson  
Rose Nissenson  
  
Sol Nissenson  
Genia Nitlich  
Norman Nitlich  
Tillie Noloboff  
Wolfe Noloboff  
David Novick  
Myron Nuell  
Alfred Nunes  
Jarvis E. Ofner  
Shirley Olshansky  
Casper Oppenheim  
Minnie Oppenheim  
Louis Oransky  
Herman Oser  
Marianne Oser  
Marilyn Osofsky  
Aaron Osterman  
Andrew Osterman  
Julie Osterman  
Robert K. Osterman  
Aladar Palagyи  
Theresa Palagyи  
Trudy Paley  
William Paley  
Nancy Annette Paluba  
Harry Pansek  
Mary Pansek  
Ralph M. Pansek  
Irene F. Paris  
Oscar Paris  
Shirley Paritz  
Jennie Paster  
Louis Paster  
Albert Pasternak  
Golda Pasternak  
I. R. Pastor  
Abel C. Pearlman  
Lena Pearlman  
Sanford Bud Pearlman  
Katharine Peitzman  
Martin H. Peitzman  
Evelyn Pellin  
Carlton Penenberg  
Haskell Penn  
Sophie Pensick  
Faye Perkal  
Herman Perkal  
Anna Perry  
David S. Perry  
Sylvia Zelman Perry  
Estelle S. Perskin  
Murray Perskin  
Jacob Person  
Sophie Person  
Murray Peters  
Ida Phillips

Irwin F. Phillips  
Ronnie Michael Phillips  
Sarah A. Pick  
William Pinsky  
Richard S. Piperno  
Bernard Pocrass  
Hyman S. Pollack  
Rose Pollack  
Gustave Pollet  
Vivien R. Pollock  
Walter E. Pollock  
Ethel Solomon Polsky  
Max P. Ponder  
Alma M. Pop  
Samuel Pop  
Victor Porizky  
Boris L. Porter  
Hinda Porter  
Abraham Portnoy  
Rebecca Portnoy  
Gittel Posnansky  
Zelman Posnansky  
Harry M. Pozil  
Bessie Pugach  
Bebe R. Puro  
Jacob Puro  
Mary Rabinowitz  
Sam Rabinowitz  
Isabel Marwich Raphael  
Betty Rapoport  
Daniel David Rapoport  
Harry S. Rappaport  
Barney Raskin  
Manya Raskin  
Reuben Ratner, M.D.  
Rose Ratner  
Russell M. Ratner  
Mary Blend Ray  
Alyson R. Reese  
Herman Reicher  
Anita K. Reinfeld  
Marvin Reinfeld  
Leslie Reyton  
Beatrice Reznick  
Ernest Rhodes  
Don Rich  
Cantor Aaron Richman  
Irving Richman  
Monia Sapkin Richman  
Philip Richman  
Phyllis Richman  
Jeanette Rigler  
Etta Ring  
George Ring  
Rose Ring  
Albert Ritter

Daisy Solis Ritterband  
Emily Ritterband  
Esther Tomah Ritterband  
Laura B. Ritterband  
Leon Maness Ritterband  
Moses Maness Ritterband  
David Rivin  
Rose Rivin  
Francine Sorecher  
Robbins  
Milton Robbins  
Tillie Maramtz Robbins  
I. Melville Roberts  
Dr. Bernard Robinson, O.D.  
Edward G. Robinson  
Maxine Robinson  
Keil Sam Robman  
Nettie Robman  
Sidney Rogen  
Harry Rogue  
Martin P. Roland, D.D.S.  
Edith Feldman Rolnick  
Marcel Roman  
George M. Roosevelt  
George Mandel Roosevelt  
Beatrice Rose  
Esther B. Rose  
Nathan Rose  
Dr. Samuel L. Rose  
Syd Rosen  
Rose Rosenbaum  
Anna Rosenberg  
Betty Rosenberg  
Fanny Mark Rosenberg  
Henrietta Rosenberg  
Jack Rosenberg  
Jack Rosenberg  
Lena Rosenberg  
Max Rosenberg  
Max S. Rosenberg  
Rose Soffer Rosenberg  
Eveline G. Rosenblatt  
Harry Rosenblatt  
Morris Rosenblatt  
Pearl Rosenblatt  
Dorothy Rosenbloom  
Murray Rosenbloom  
Joseph J. Rosenfield  
Rosina Rosenfield  
Judge Elias V. Rosenkranz  
Mildred Firth Rosenkranz  
Bertha Rosenthal  
David Rosenthal  
Leonard Rosenthal  
Mace Rosenthal  
Ruth Rosenthal

Shirley Dozoretz Rosenthal  
Ann Rosin  
Elmer Rosin  
Harry M. Rosman  
Jeruham Rosman  
Alice Ross  
David Ross  
Hamilton Ross  
Lonnie Ross  
Louis Ross  
Michael I. Ross  
Deborah Rosshandler  
Max Rosshandler  
Gussie Roth  
Karl Roth  
Greta Roy  
Henry Roy  
Ida Rozen  
Joseph Rozen  
Beatrice K. Ruben  
Louis Ruben  
Meyer Rubenstein  
Leah Rubin  
Max Rubin  
Minnie Rubin  
Nathan Rubin  
M.D. (Mickey) Rubinstein  
Esther Rubnitz  
Samuel Rubnitz  
Saul Rudich  
Zena Rudich  
Esther Rudnick  
Harry Rudnick  
Philip Rudnick  
Rose Rudnick  
Dr. Allan Russell  
Barnet A. Russotto  
Florence Russotto  
Ernest Sackin  
Louis A. Sackin  
Frances Sacoder  
Martin Sacoder  
Celia Salkin  
Charles Salkin  
Arnold M. Sallan  
Dr. Ben L. Salomon  
Emanuel Salter  
Ernestine Salter  
Minnie Saltsman  
Dorothy Bardack Samet  
Louis Sanders  
Rose Sanders  
Charles Sandler  
Eva Sandler  
Mose L. Sandler  
Goldie Saperstein

Hyman Sapkin  
Ethel L. Sapper  
Herbert Sapper  
Karl Sapper  
Sadie Sapper  
Baju Sapse  
Tevel Sapse  
William Sasner  
Maury S. Sater  
Mollie Cass Sater  
Barney J. Sattinger  
Celia C. Sattinger  
Myron J. Sattinger  
Fifi Savinar  
Ida Saxe  
Salvador Schacher  
Joseph Schaffer  
Morton Schaffer  
Pearl Schaffer  
Irving Scham  
Morris Schapiro  
Rebecca Schapiro  
David Schaps  
Sarah Scharf  
Klaus Schlesinger  
Trudy Schlesinger  
Annie Schnair  
David A. Schnair  
Beatrice Schneiderman  
Miriam Schneour  
Edna Schoen  
Rebecca Schoenfield  
Nathan L. Schochet  
Ethel Scholer  
Lillian J. Schon  
Bernard S. Schubert  
Elizabeth Schubert  
Esther Schulman  
Mark Schulman  
Maurice A. Schulman  
Reba Schulman  
Rosalyn K. Schulman  
Samuel Schulman  
Dora Schultz  
Hyman Schuman  
Marion Schuman  
Martin M. Schuman  
Sara Schuman  
Elyah Alex Schuster  
Ida F. Schutzbanks  
Jacob O. Schutzbands  
Jerald S. Schutzbanks  
Leo J. Schutzbanks  
Bernard J. Schwab  
Frances Schwab  
Blanche Schwartz  
David N. Schwartz  
Elizabeth Schwartz  
Hortense Krieger Schwartz  
Hyman Schwartz  
Leo Schwartz  
Lillian Schwartz  
Helena Schweid  
Ruth S. Schwob  
Evelyn Seaman  
Ida Greenberg Seff  
Sol Seff  
Henry Seiden  
Kimberly Sonia Seiden  
Nat Seiden  
Rose Gilbert Seiden  
Max Seiff  
Minnie F. Seiff  
Eva Sein  
Max Sein  
Helen Selznick  
Mary Sendowski  
David Sendrow  
Henry Sendrow  
Rose Sendrow  
Albert B. Senn  
Norma Greenstone  
Seymour  
Norma Lee Seymour  
Esther Shane  
Sam Shane  
Donald Shanedling  
Ethel Shanedling  
Henry Shanedling  
Mary Shanedling  
Phil Shanedling  
Alfred A. Shapiro  
Arthur Shapiro  
Bella L. Shapiro  
Bernice Shapiro  
Corrine Dagan Shapiro  
Dr. Isadore Shapiro  
Joseph J. Shapiro  
Mae Shapiro  
Mayme B. Shapiro  
Michael Shapiro  
Nathan Shapiro  
Seymour E. Shapiro  
Leon M. Share  
Aaron Sharpe  
Birdie Sharpe  
Sylvia Lee Shatzan  
Stanley Irwin Shear  
Clara R. Sheffer  
Earl Sheffer  
Hanna Sheffer  
Harry Sheffer  
Leon S. Sheffer  
Minna M. Sheffer  
Oscar A. Sheffer  
Pearl Sheffer  
Bernice Sheinart  
David Sheinart  
Lesly Shelton  
Turner B. Shelton  
Cecile Sher  
Maurice Sher  
Helen Roy Sherman  
Hyman Sherman  
Lawrence T. Sherwood  
Anna Shewach  
Irving Shewach  
Isaac Shewach  
Lillian B. Shinderman  
Morris M. Shinderman  
Leonard S. Shlechter  
Julia M. Shore  
Hyman Shorr  
Alter Shriner  
Fanny Shriner  
Herbert Shubin, M.D.  
Pearl Mark Shuck  
Isaac Shucklin  
Aaron Mitchell Siegel  
Frieda Siegel  
Gussie Siegel  
Helen O. Siegel  
Jeanette Siegel  
Louis Siegel  
Max J. Siegel  
Nancy Siegel  
Nathan Siegel  
Rose Siegel  
Sharon Puron Siegel  
Hershel Silas  
August Silberman  
Hannah Silberman  
Isyodor Silberman  
Nathan Silbert  
Adolph Silver  
Anna Pearl Silver  
Ernest Mark Silver  
Lena Silver  
Sharon Silverglade  
Dan E. Silverman  
Dora Silverman  
Gladys Silverman  
Hana W. Silverman  
Rabbi Myron Silverman  
Rachel Silverman  
Irwin Silverstein  
Freda Field Simmonds  
Hyman Simmonds, M.D.

A. M. Simon  
Albert Simon  
Alvin H. Simon  
Anna Simon  
Anna I. Simon  
Annette P. Simon  
Edith Firestone Simon  
Etta Simon  
Eva Simon  
Gerald F. Simon  
Helen Simon  
Henry Firestone Simon  
Jack Eli Simon  
Linda V.R. Simon  
Max Simon  
Rose F. Simon  
Sadie Simon  
Jacob Sklar  
Sophie Sklar  
Adele Kopeikin Slater  
Marese Cohen Slavin  
Fay Slavitt  
Isaac Slavitt  
Gerald L. Sloane, M.D.  
Ralph S. Slottow  
Leo Smallberg  
Morris Smalley  
Abe P. Smiley  
Sylvia Smiley  
Nathaniel Lofsky Smith  
Anna Smofsky  
Henry Smofsky  
Ellis Smolowitz  
Rose Smolowitz  
Edith S. Sobel  
Si Sobel  
Charles Soffer  
Jack W. Soffer  
Louis I. Sokol, M.D.  
Meta Marsha Sokol  
Jack J. Solomon  
Lester Solomon  
Sylvia Solomon  
Joseph Elias Solway  
Rose Solway  
David A. Sondel  
Flo Soodhalter  
Frank I. Soodhalter  
Edward Sophir  
Anne Hirsch Spektor  
Jeffrey David Sperling  
Dr. Louis Sperling  
Ruth Sperling  
Sydney C. Sperling, M.D.  
Toddy Sperling  
Aron Spiegel  
Ann Spilo  
Charles Spilo  
William Spilo  
Edward A. Spitz  
Frances I. Spitz  
Abraham J. Sprecher  
Benjamin L. Sprecher  
Bernice Sprecher  
Esther L. Sprecher  
Henry B. Sprecher  
Max B. Sprecher  
Morris L. Sprecher  
Rose Sprecher  
Samuel Sprecher  
Alberta P. Stahl  
Stanley M. Stalford  
Henry A. Starr  
Rose F. Starr  
Barry Allen Staub  
Jack M. Staub  
Mitchell Steiman  
Anna Stein  
Esther Stein  
Fay Stein  
Gordon G. Stein  
Harold Lawson Stein, M.D.  
Herman Stein  
Ida Stein  
Kurt Stein  
Louis Stein  
Robert R. Stein  
Sadie Solomon Stein  
Albert Steinbaum  
Ellen Steinbaum  
Frieda Steinbaum  
Harry Steinbaum  
Morris Steinbaum  
Edward Sterling, D.D.S.  
Fannie Stern  
Max Stern  
Max Stern  
Irving Sternig  
Mollie Sternig  
Kenneth Sternlight  
Morris Sternlight  
Sara Sternlight  
Fannie Stevens  
Hiram David Stoffer  
Connie Stone  
Harriet Frank Stone  
Harry Wiener Stone  
Rose Stone  
Sander Stone  
Bianca Stroock  
Gertrude Sturner  
Paul Steven Sturner  
Darilyn Suber  
Martin Suber  
Celia Sugarman  
Betty Starr Sugerman  
Samuel Sweet  
Fanny Tabak  
Louis Tabak  
Frances Taran  
Nathan Taran  
Herman P. Taubman  
Janice Leder Taubman  
Morris B. Taubman  
Morris Louis Taubman  
Sophia Taubman  
Gael S. Teitler  
Sam Teitler  
Alice E. Tennyson  
Dr. Simon S. Tennyson  
Donald Lloyd Thal  
Evelyn K. Thieben  
James E. Thieben  
Estelle Tischler  
Alexander Tishman  
Amy A. Tishman  
Sol J. Tishman  
Carol Cohn Tobias  
Marlene Tobin  
Barnett Tomarken  
Pearl Tomarken  
Morris Toplitzky  
Vivian Toplitzky  
Irwin B. Topper  
Lillian Topper  
Dr. Bernard Townsley  
Joseph Townsley  
Rebecca Townsley  
Edward Trostler  
Elizabeth Trostler  
Dorothy Tuch  
Jack Tuch  
Linda Tuch  
Cyril Turk  
Dora Turk  
Esther Bryna Turk  
Milton Turk  
Kip Turner  
Samuel N. Tutelman  
David Udkoff  
Charlotte Hahn Ukra  
Reuben David Unitan  
Sarah Unitan  
Carrie Kraus Urdank  
Ella G. Usow  
John Maurice Usow, M.D.  
Fred Voorzanger  
Max Wachtel

Jolene Wagner  
Marvin G. Wagner  
Roger Wakefield  
Albert Wallen  
Gertrude R. Wallen  
Herbert L. Wallerstein  
Lillian K. Wallerstein  
Norma C. Wallerstein  
Harry Warsaw  
Ida Warsaw  
Louis Warsaw  
Werner Wartberg  
Natalie Wasserman  
Bessie Wassner  
Samuel M. Watt  
Kika Wayne  
Bessie Weber  
Sidney C. Weber  
Joseph Wechsler, M.D.  
Ethel Marwick Wecker  
Smiley Jeris Wecker  
Charles Weidy  
Nathan Weidy  
Lt. Norman Weidy  
Sarah Weidy  
Fay Gralla Weinberg  
Ida Weinberg  
Ida G. Weinberg  
Jack H. Weinberg  
Max M. Weinberg  
Ronald Alan Weinberg  
Karen Weiner  
Max Weiner  
Rose A. Weiner  
Mendel Weingarten  
A. Paul Weinstein  
Abraham Weinstein  
Bessie Weinstein  
Esther Weinstein  
Fannie Weinstein  
Dr. Morris L. Weinstein  
Philip David Weinstein  
Albert Weisberg  
Alex Weisberg  
Col. Benjamin Weisberg  
Charles Harvey Weisberg  
Henry L. Weisberg  
Jean Weisberg  
Katie Weisberg  
Louis Weisberg  
Lt. Robert H. Weisberger  
Albert Weiss  
Anne L. Weiss  
Esther Weissbuch  
Ethel Weissburst  
Harry Weissburst  
  
Anne Kane Weitzman  
Jack Wells  
Manuel R. Wexler, M.D.  
Ethel Zukor Weyl  
Olga Weyl  
Margaret White  
Melvin White  
Emanuel Wiener  
Harry Aaron Wiener  
Morris Wiener  
Joseph Wiesman  
Leah Wiesman  
Dorothy Wilk  
Meyer Wilk  
Betty Siegel Wilson  
Ernest Meyer Wilson  
Minnie Ida Wilson  
Sam Wilson  
Simon Wilson  
Howard Win  
Ida Win  
Minnie Winitz  
Samuel G. Winitz  
Frank S. Winston  
Lillian S. Winston  
Lou R. Winston  
Michael Winston  
Susan Weiss Wirth  
Dr. Louis J. Wise  
Lew Wiseman, D.D.S.  
Joan Witzman  
Alfred Wohl  
Ethel Wohl  
Eugene J. Wohl  
Joseph Wohl  
Celia Wolf  
Edythe Wolf  
Elliott Wolf  
Frances Wolf  
Jack Wolf  
Jacob Wolf  
Julius R. Wolf  
Minnie Wolf  
Samuel E. Wolf  
Sara Wolf  
Tinnie Wolf  
Melvyn Wolfe  
Anna Wolff  
Fredrick Wolff  
Hyman Wolff  
Maurice James Wolfson  
Abram Woolf  
Anne Woolf  
Fanny Woolf  
Albert Worms  
Beverly E. Wright  
  
Ross E. Wright  
Henry Wurtzel  
Yetta Wurtzel  
Ethel Yaro  
Glikel Yaro  
Jacob Allan Yaro  
Sol Yaro  
Dora Yasney  
Freda Yasney  
Mickey Yasney  
Samuel D. Yasney  
Joyce Yavitch  
Joseph Yeager  
Iraj H. Zadeh  
Gail Ginsburg Zake  
Harold M. Zeigler  
Marcos Zellermaier  
Ethel R. Zerah  
Wendy Dale Zerah  
Flora L. Ziegler  
Louis J. Ziello  
Ann Zimmerman  
Goldie Zimmerman  
Howard Zimmerman  
Matthew H. Zimmerman  
Barbara Zimring  
Charles Zimring  
Gertrude Zinkow  
Rose Zinkow  
Sam Zinkow  
I. Paul Zitlin  
Rella Bebe Zitlin  
Samuel Zivot  
Donald Zola  
Joseph Zoller  
David Zundell

## Perpetual Tributes in Beloved Memory

Harry Ackerman	Gertrude Fineman	Morris Lapidus
Anne Adams	Samuel Frank	Rosabelle Leder
Israel Adams	Joseph Freedman	Syma Teitler Lipsky
Wolf Adelman	Rebecca Freedman	Bess P. Maltz
Harry Adelson	Max Friedman	Mr. and Mrs. Gimpel
Bessie Ames	Michael J. Frisch	Markowitz
Arthur Anker	Lena Frumkin	Julius Henry
Frank J. Anker	Fanny Gans	"Groucho" Marx
Helene Anker	Lillian Gealer	Dr. Morton M. Mayers
Herbert S. Anker	Simon Gealer	Anna Rose Morgenstern
Rudolph M. Anker	Sharon Gelfond	Joseph Morgenstern
Bertha Arkin	Morris Gold	Lillian Moskowitz
Florence Arkin	Seymour Gold	Calvin Mullen
Harry Arkin	Harry K. Goldenberg	Harry Mullen
William Arkin	Tess Goldenberg	Sarah Mullen
Walter Arnoff	Rissie Goldwyn	Theodore Newman
Francis Aszod	Sadie W. Green	Ann Norton
Louis Aszod	Henry Greenstone	Louis J. Osherenko
Selma Rothschild Aszod	Ina Greenstone	David Pepp
Isadore Becker	Martin Gren	Ida Pepp
Josephine Becker	Suzin Ellen Grossman	Ann Phillips
Benjamin B. Berman	Celia Handleman	Ann Steg Phillips
Jack J. Bernstein	Joseph Handleman	Harry Phillips
Celia Bramson	Max Ross Handler	Samuel Pop
Devorah Bremner	Katie Hayden	Zelman Posnansky
Morris Bremner	Myrtle Hayden	Irving Richman
Benjamin B. Brown	Samuel Hersh	Phil Richman
Louis H. Brown	Esther Hoffenberg	Reginald Robbins
Mollie P. Brown	Sam Hoffenberg	Blanche Rosen
Rose G. Brownstein	Dora Hoffman	Hamilton Ross
Julius N. Ceazan	Fannie Hoffman	Lonni Ross
Lena Christenfeld	Gerald Hoffman	Gertrude Sandler
Samuel Christenfeld	Max C. Hoffman	Louis Sandler
Harry C. Chrystie	Max G. Hoffman	Max Ross Sandler
Henry C. Claman	Henrietta Horowitz	Francis Schaefer
Davia T. Cohen	Irving Horowitz	Morris Schapiro
Louis Cohen	Albert Inlander	Martin M. Schuman
Rose Cohen	Charles A. Jacobson	Henry Shandeling
Tillie Cohen	Hillel Joffe	Rebecca Shapiro
Fay Cooper	Teddi Joseph	Harry Sheffer
Abraham Davidson	Lt. Edwin B. Kane	Pearl Sheffer
Celia Davidson	Matthew W. Kanin	Louis A. Sheinart
Jerome H. Desser	Rachel Kates	Sadie Sheinart
Lena Deutsch	Lena Katz	Helen Roy Sherman
Sol Deutsch	Samuel Katz	Jacob M. Silberkleit
Akeeba Diamond	Ribbi Jay Kaufman	Selma Silberkleit
Aaron Donner	Bert Knaster	A.M. Simon
Harry Dunitz	Roberta Knaster	Edith Simon
Minnie Dunitz	Leonard Korney	Fannie Smallberg
Bessie Fainstein	Mark Krawll	Max Smallberg
Hettie Field	Ida Lans	Joseph Smith
John Field	Dr. Nathaniel Lans	Philip Smith
Shirley Fine	Marsha Lapidus	Tillie Smith

Rose Spector  
Albert Steinbaum  
Freda Steinbaum  
Harry Steinbaum  
Morris Steinbaum  
Abe Steinpress  
Ida Steinpress  
Kate Sulton  
Aaron Talcovsky  
Pearl Talcovsky

Samuel M. Tapper  
Adel Urdank  
Mitchell Vangrow  
Ida Warsaw  
Ethel Marwick Wecker  
Smiley Jeris Wecker  
Benjamin Weinberg  
Ida B. Weinberg  
Elias Weinstock  
Sarah Weinstock

Fred Weiss  
Gizella Weiss  
Lt. William C. Willner  
Minnie Wilson  
Sam Wilson  
Esther Wolf  
Jack Wolf  
Joyce Yavitch  
Gertrude Zinkow  
Samuel Zivot

## Holocaust Memorial Wall

Donated by Rosamond and Nicolai Joffe  
Nisan 5735/1976  
“Do Not Forget the Six Million”

*The following are inscribed  
in memory of the martyrs of the Holocaust:*

Anne Frank	Beloved Father	Ernest and Johanna Weiss
Mr. and Mrs. Harry L. Guss	Max Tischler	Albert Weiss
The Jews of Rechitsa	Plotck Poland	Josepha Weiss
Birthplace of Nochim Kracer	By Estelle Tischler	Family of Hugo Weiss
Mr. and Mrs. Ben Kracer	We Must Not Forget	The Jews of Lodz Poland
Adolph Joffe	Cecile and Ben Prober	Dr. and Mrs. Harvey
Riga 1941	The Jews of Kiev	Crystal and Family
Herman Joffe	Birthplace of Hyman	In Honor of the
Riga 1941	Kuttler	People of Denmark
Hillel Joffe	Mr. and Mrs. Mac Cottler	Confirmation Class 1975
Riga 1941	The Family of	The Hirsch Eisenstadt
The Families of	Arthur and Siegfried King	Family
Anne and Lothar Rosenthal	We Remember	Baronovitz Poland
Jews of Suvalk	Mary P. Witzman	Dr. and Mrs. Philip H.
Mr. and Mrs. Seymour	Remember the Holocaust	Ruben and Family
Owens	Dr. and Mrs. Max B.	The Families of Belle and
	Grossman	Jack Kliger
The Jews of Zborow-	I Remember Not to Forget	The Jews of Leningrad
Poland	Marion R. Schuman	Mania Raskin
Rabbi Meyer Heller	The Families of	The Jews of Babi Yar
In Memory of	Esther Weissbuch	Temple Emanuel
Aron Lipowcki	The Jews of Sighet	Brotherhood 1976
Jankiel Likower	Birthplace of Ellie Wiesel	They Have Left Their Lives
Heinrich Cahn		to Us
Mathilde Cahn		The M. Wager Family
Charlotte Cahn		The Melter Family
		of Eva Kofsky

Riga 1941	In Memory of All Who Perished in the Holocaust	The Jews of Krinik Russian Poland From Claire Cohon
Samuel Hirschfeld Family Herman Susman Family Remembered by Harry and Mira	Dr. and Mrs. Samuel Bocarsky and Family	
The Emanuelites Remember	To the People of Denmark and Sweden Who Refused to Look Away Dr. and Mrs. Victor Bardak and Family	The Jews of Berezina White Russia From Cantor Baruch Cohon
The Jews of Zloczow, Poland Mr. and Mrs. Joachim J. Arzt	Mr. and Mrs. Gerald Florence and Family Remember the Holocaust	"But for the chance of the minute, it might have been us." Sheila and Howard Korn and Family
Albert Gersten	Sisterhood of Temple Emanuel Remembers the Holocaust	"To all those who died in the Resistance-They Shall Not Be Forgotten" Charles and Gayle Mazursky
Pesia and Moshe Bortnowski Swislocz, Poland The Hal Borden Family	Jean and Helen Loewy Robert Loewy By Anny Maass and Lilly Landsberger	In Memory of Jack Marantz
Saloman W. Kattenberg Selma Kattenberg Amsterdam, Holland	In Memory of our Father and Grandfather Hadl Sandor Who perished in Auschwitz George, Nancy, Jeffrey and Julie Heimler	"The Jews of Hungary" Joseph Roth Dr. Andrew Roth and Family ...Lest we Forget Evie and Bud Spound
Relatives and Jews Padua Tirculoi, Romania The M.S. Wager Family	Rose Glassberg Remembers the Holocaust	In Memory of Henry Lorber Fanny Lorber May they Rest in Peace
"They live in hearts they leave behind"	Jane and Jerry Steiner and Family Remember the Victims of the Holocaust	In Loving Memory of Dr. Henry and Minna Rascoff From Joseph and Jane Rascoff
The Jews of Lodz, Poland Lorraine and Jerry Factor and Family	Raoul Wallenberg A Righteous Gentile	Love and Connection Not War Marv and Evie Hoffman and Sons, Loren and Darryl
In Memory of Beloved Parents Harold Tabak	In Memory of All Who Perished Daniel J. Robbins and Family	In Memory of All Our Jewish Brothers and Sisters We Won't Forget You The Zlotolow Family
"In Memory of The Children" Religious and Hebrew School Students 1984	Susan, Bob and Wendy Recht Remember the Holocaust Victims	Aristides de Sousa Mendes A Righteous Gentile
The Family of Regina Freundel	We Will Never Forget Burt, Ronna, Aimee and Adam Slutsker	The Imperative is to Share the Facts of this Historical Nightmare with each Succeeding Generation Howard Saks and Barbara Benjamin
The Family of Ignac Fried UZHOROD		
The Family of Joszef Jakubovic UZHOROD		
Family of Pearl and Monroe Millman Martyrs of the Warsaw Ghetto "A Legacy of Human Spirit"		

In Memory of Members of the Nathanson and Fallek Family who died in the Holocaust	Our family remembers The families that perished and those that should have been. The Newman-White Family	A Righteous Human Being Chiune Sugihara In Memory of the Jews of Vienna In Honor of Our Grandparents From Sherry, Paul and Jack Altura
In Memory of our "Pops" The Lipofskys	All of us must never forget Warren and Anne Ackerman	Mother Sarah, Sister Guta, Brothers Kalman, Simcha, Meyer Szuldenrein Loved and Remembered by Sisters Halina and Minia
In Memory of Abraham Cukier Beloved Husband, Father and Grandfather Survivor of the Holocaust Tema Cukier	In Loving Memory of Kate Nierob and Renee Perez. You are the sunshine of our lives, and we miss you dearly. With love always, Jack Nierob and Family	In loving memory of Izidor Engel Jozsa Engel May they rest in peace
In Memory of the Mark, Tanur and Gelfand Families Libau, Latvia	In Loving Memory of The Palagy and Also Families of Budapest, Hungary	In loving memory of Endre Javor Zsuzsa Javor May they rest in peace
Dresden November 9-10, 1938 Evie and Bud Spound In Memory of David and Rose Rivin and Harley Rivin From Barton Rivin	In Memory of the Kahan and Oehlbaum Families	
In loving memory of the Family Voorzanger and Brandel - victims 1942 - Antwerp, Rotterdam, the Hague, Amsterdam Barbara and Joseph Voorzanger Bentley	In loving memory of Our greatgrandparents Itka Sendowski Faiga and Mechli Sthul From Alexander and Merrick Fisher	
In Memory of Sheldon Gleitman His family remembers the family who vanished	Temple Emanuel Fellowship Remembers all the Holocaust Victims	
Charlotte Braun A Kind, Gentle and Uncritical Person Whose Heart Was Open to All	Chaim Boutersky Faiga Boutersky Rachel Boutersky Your memory lives on	
"Victims we will never forget Genocide we will never forgive." Jacob Forshpan, Beloved Father	In Loving Memory of our Parents Philip and Anna Raby From the Keys Family	
To the memory of my grandparents in Hungary. I never knew them... Andrew Roth	In Memory of All Our Loved Ones From Tillie and Jerry Robbins	

# In Loving Remembrance

ETHEL S. ABEL Milton Abel Howard Abel Richard Portis, MD, PhD Antonio Digiaro Miriam Digiaro Anna Smofsky Henry Smofsky Jerry Portis	ELISA & NISON ADEFF Sergio Igdal Gregory Igdal Jacob Adeff Maria Adeff Rubin Igdal Golda G. Igdal Maria Schwartz Sarah Adeff Henry & Miriam Swatzburg Miguel J. Lerner Norma Lerner Esther Iusem Fish Martha Libson Delia Adeff Polanuer Codek Gartel Esther I. Swerdloff, MD Berta Vilensky Juanita Wolfus George Smulevich Dora Smulevich	BILL & ISA ARON Ed Bank Esther Stern Carrie Stern Schiff Eva and Samuel Aron Sylvia and Moshe Ettenberg
VERONICA & RUTH ABNEY Don Abney Veronica Braxton Nina Abney Gwen Abney		BABAK, JESSICA, KYLIE AND LOGAN AZIZZADEH & LILI AND REBECCA DAMAVAN John R. Damavandi Morteza Damavandi Tooran Damavandi Rahim Yafai Zarafshan Yafai Jeannette Yafai
JUDD ABRAMS Maury Abrams		
JOAN & STAN ABRAMS & FAMILY Fran & Jacob Abramson Melba & Paul Abrams Richard Abramson	JAMIE & JOHN ADLER Phyllis Morris Goller Melinda Goller	BETSY, MARC, JULIA, JACK AND JOEY AXELROD Myron Gross Greta Von Steinbauer Arthur Axelrod Joyce Axelrod
THE ABSHEZ FAMILY Hanni Abshez Nathan Abshez Dorothy Parodi Ed Parodi Max Bedacht	SYLVIA ALBERTS Philip Alberts Bess Alberts George Klein Frieda Klein Jayson Alberts Jackson Alberts Cheri J. Alberts Ira Jacoves Jonathan Jacoves	ARLEEN & SAMUEL BACHNER Ann Bachner Hirsch Hyman Bachner Lena Gassel Phil N. Rudnick Rose Rudnick Herbert Malles Albert Heller Ethel Malles Heller Esther Rudnick Harry Rudnick Bea Malles
	LILYA ALEKSANDROVSKAYA Zunya Aleksandrovsky	
	JONATHAN ALTMAN & RACHEL ELLENPORT Beverly Ellenport Larry Ellenport Clara Ellenport Florence Libes Hy Libes Irene Halmo Henry Halmo	THE BARENS FAMILY Dori Koonin Irene Hess Sol Hess Bernard Barens

NANCY L. BARTH	GAIL & GREG	ROCHEL & CAYLA
David Feldman	BERNSTEIN	BLACHMAN
Elaine Lasman Feldman	Eli Gitter	Ester Blachman
Jack Lasman	Irene Gitter	Ben Blachman
Ruth Lasman		Chaya Waks
LARRY BEHRENDT &	ALBERTA BILSON	Stuart Altman
STEPHANIE HAMMER	Ira E. Bilson	Jack Altman
Charlotte Behrendt	Ruth Bilson	Anne Veasman
Peter Behrendt	Jack Bilson	The many family
	Herbert Sapper	members who perished
	Ethel Sapper	in the Holocaust
PAMELA AND DAVID		
BENNETT & FAMILY	ROBERT BIRD & FAMILY	LINDA BLANK
Charles T. Kramer	Rubin Bird	Alvin Meyrowitz
Til A. Kramer	Trudy Bird	Jack Myers
Jenny Lipschultz	John Bird	
Henry S. Lipschultz	Tillie Bird	HAROLD BLOCK
Maxine J. Lipschultz	Sam Bird	Gertrude & David Manick
Paul M. Hoffman	Peter Butterfield	Philip Eugene Manick
Alexander A. Bennett	Abraham A. Cohen	Fannie & Joseph Block
Doris L. Bennett	Esther (Mirkin) Cohen	Paul Geller
Paul M. Hoffman	Harriet Cohen	Jack Young
Bernard Eisenstein	David Goldstein	Roslyn Cohn
Muriel J. Eisenstein	Carol Goldstein	Sheldon Block
Royston E. Smith	Melvin D. Green	Jeanette Block
Irving P. Hoffman	Patrick Keefe	Hilda Plotnick
MRS. MARIAN SLOANE	Rene Kirsh	
BERGER	Dan Levin	JAN & ALAN BLOCK &
Gerald L. Sloane, MD	Isadore Mirkin	FAMILY
Martin Berger, MD	Sarah Mirkin	Jeanette Block
Robert "Bob" Salmon	Morey J. Mirkin	Harold Block
Dora "Dolly" Salmon	Sam Mirkin	Gertrude Manick
	Wilma Mirkin	David Manick
	Ida Orlikoff	Florence Block
FRED BERNE JR	Jack Reznek	Joseph Block
& PERI ELLEN	Marcia Reznek	Phil Manick
Donald Lewis Levine	Henry Roder	Lou Manick
Joan Berne	Lee (Rushall) Roder	Marika O'Dell
SONIA BERMAN, STEVE	Henrietta Roder	Josephine Beckenfeld
& GABI BERMAN,	Estelle Schaffer	Joseph Beckenfeld
DANIEL, JIMMY & BEN	Eddie Silbert	Henry Mussinger
Robert Jared Berman	Al Tobias	Arnold Degen
Jack Berman	Rona (Bird) Tobias	Pepi Beckenfeld
Betty & Daniel Rapoport	Sam Venick	Jack Beckenfeld
Dr. Maurice Rapport	Rose Venick	Lillian Beckenfeld
Bess & Sam Berman		Mickey Beckenfeld
Aaron & Sarah Ceasar		Francis Viola
Chasha & David		Esther Molnar
Rapoport		
Ceasar Family		
Rapoport Family		
Berman Family		
Matlen Family		

SHIRLEY BLOCK, PAULA & MICHAEL BLOCK & FAMILY	FRANCES & LESTER BOXER & FAMILY	RENEE, HAROLD, ADAM AND ERIC BROOK
Sarah Polk	Sylvia & Jack Barenfeld	Ruth Turkell
Alex Polk	Lena & Louis Jackson	Leo Turkell
Sarah Block	Goldie Koslove	Regina Brook
Meyer Block	Edith Samovar	David Brook
Martin Polk	Lena & Abe Barenfeld	Arthur Berger
Ruth Schwartz	Samuel Boxer	
Bernard Block	Ben Kagan	SUE & BARRY BRUCKER
Al Schwartz	Irving & Elsa Braude	AND FAMILY
SHELLEY & MICHAEL BLUMENFELD AND FAMILY	Ruth & Max Samovar	Shirley Olshansky
Celia Blumenfeld	Rose & Lou Goodman	Charlie Brucker
Herman Blumenfeld	Betty & Joe Gluckstein	Rita Brucker
Samuel B. Sinay	Robert Gluckstein	Grandma Esther Krieger
REMEMBERED BY	Ida & Arnold Silverstone	Grandpa Barney Krieger
SANDRA WEISS BORAK	Miriam & Sam Barenfeld	Grandma Annie Brucker
Jerome Borak	Charlie Barenfeld	Grandpa Max Brucker
Albert Weiss	Lillian & Abe Zusman	Grandpa Morris
Yetta Shapiro	Roz & David Peters	Fineblum
Nathan Shapiro	MARCELLE S BRAND	Grandma Rose Garden
Howard Joel Weiss	Frederick Brand	Grandpa Charlie Garden
Aaron Joseph Weiss	RONDA & STANLEY BREITBARD	Grandma Rae Olshansky
THE BORYS FAMILY	Elva Breitbard	Grandpa Mendel
Dina Borys	Edward Breitbard	Olshansky
Benny Borys	Bernice Esenoff	Aunt Helen Brucker
LILI AND JON BOSSE	Carl Esenoff	Uncle Irving Brucker
Sherwin Bosse	Roberta Knaster	Uncle Milton Brucker
Jacob Toren	Bert Knaster	Uncle Irving Feffer
THE BOSTON FAMILY	ARTHUR AND LESLIE BRODIE FAMILY	Uncle Jerry Fineblum
Julius Alterman	Leopold S. Brodie	Uncle Sol Fineblum
Mollie Alterman	Sarah Brodie	Aunt Rita Himmelstein
Jean Bastomsky	Joan S. Greenberg	Uncle Frenchie Kramer
Zalman Bastomsky	Kaygey Kash Mosk	Aunt Laura Kramer
	Lou Kash	Uncle Bernie Krieger
	Evelyn Gold	Uncle Milty Krieger
	Nathan Maron	Aunt Dina Rochlin
	William Maron	Aunt Selma Spondre
	JOY BROOK	Aunt Esther Stone
	Malcolm Brook	Vicki Badik
	Rose Brook	Tobi Fineblum-Weissman
	Sam Brook	Avrum Green
	Helen Brook	Esther Green
	Helen Dorn	Beth Hersch Goldsmith
	Albert Dorn	Jerry Hefter
	Vern Dorn	Louise Hefter
	Melvin Waks	Susan Scharf
		Essie Wagner

ADELE LANDER BURKE & RICK BURKE	MARTHA GALVAN & JONATHAN CORREN	PEARL COUNCELBAUM & FAMILY
Isidore Lander	Romeo Galvan	Harvey J. Cuncelbaum
Beverly Burke	Herman Corren	Herman Cuncelbaum
Stanley Burke	Mildred Corren	Rose Cuncelbaum
Lawrence Burke		Iris Cuncelbaum
Nate Mlyniec	TONI & BRUCE CORWIN	Philip Sacks
Frances S. Lander	Irving Fuller	Anna Sacks
	Estelle Cooper	Judith K. Sacks
DR. CHARLES & JUDITH BURSTIN - MICHAELLE, STACY & BRAD	Frank I. Cooper, DDS	Seymour Fleishman
Max U. Applebaum	Bessie Corwin	IRENE CRYSTAL
Marie Applebaum	Joseph Corwin	Harvey Crystal
Tillie Applebaum	Dorothy Corwin	Molly Crystal
Louis C. Burstin	Sherrill C. Corwin	Reuben Lipsitz
Ida Burstin	Lawrence Corwin	Saul Crystal
Margaret Burstin	Mae Goldberg	
Sheila Korn	Lou Goldberg	GORDON B. & IRIS F. CUTLER
Howard Korn	Lee Rosenblum	Edward Cutler
BRUSER & CLARK FAMILY	Harry Rosenblum	Annette Cutler
David Bruser	Herman Cohen	Morris Erlich
Freda Bruser	Mollie Cohen	Lottie Erlich
Thelma Jennings	James Godbout	
Reid Clark	Jack O'Keefe	STEFAN DAHLERBRUCH
Francis Clark	Eileen O'Keefe	Sylvia Slater
CADIFF FAMILY	RHEA COSKEY AND FAMILY	Nathan Slater
Daniel L. Cadiff	Hal Coskey	Herta Dahlerbruch
Dorothea C. Cadiff	Esther Altabet	Herman Dahlerbruch
ANDREA KUNE CLARK & WOODROW W. CLARK II	Mordo Altabet	
Peter Kune	Marco Tarica	RHONDA & KENNETH DAPEER
Janos Kun	Rachel Tarica	Harry Dapeer
Katherine Kun	Regina Tarica	Marvin Glazer
Rose & Ferdinand Schein	Morris Tarica	
Harry Schein	Raymond Kurtzman	HAROLD & NADINE DAVIDSON
Barbara Sobkiewcz	Lynette Kurtzman	Abraham Davidson
Woodrow W. Clark	Tobias Coskey	Celia S. Davidson
Janet Clark	Fay Coskey	Charlotte S. Davidson
Winthrop W. Clark	Lawrence Werner	Davre J. Davidson
Ben Norton	Dr. Richard Coskey	Henry Robert Davidson
Dorothy Jesser	MITZI COSTIN	Genevieve Davidson
Gail Margolis	Gene Costin	William A. Nardi
	Dora Mintz	Anne P. Nardi
VALERIE & AMANDA COLLIN	Marvin Mintz	Pearl Sheffer
Terry Collin	Ruth Costin	Hannah Sheffer
David Collins	Irving Costin	Minna M. Sheffer
		Earl Sheffer
		Oscar A. Sheffer
		Eleanor Davidson
		Robert J. Farkas

ESTHER DEGEN	SUSAN JACKSON & KEN DRESHFIELD	JERRY & LORRAINE FACTOR
Mickey Beckenfeld	Gertrude Jackson	Louis Factor
Marika O'Dell	Stanley Israel Jackson	Doris Factor
Arnold Degen	Alice Felcher	Louis Haimovitch
Joseph Beckenfeld	Harry Felcher	Edith Haimovitch
Josephine Beckenfeld	Paula Maibaum	Eddy Haimovitch
Jack Beckenfeld	Edmund Maibaum	Harry Berman
Pepi Beckenfeld	Freida Jakubowicz	Mollie Berman
Lillian Beckenfeld	Henoch Jakubowicz	Leo Gottfried
Francis Viola	Henry Schneider	Margaret Gottfried
Esther Molnar		Millie Fried
Marilyn Matlin		Nat Fried
Dori Koonin		Dorothy Factor
SYLVIA SUTTON & RALPH DOMINGUEZ	EVELYN, MELANIE, RANDY & LEE DREYFUSS	Sidney Factor
Lillian Rivlin	Isidore Herman	Arlene Molmud
Morris Rivlin	Miriam Herman	Paul Molmud
Caroline Dominguez	Gilbert Dreyfuss	Stan Berko
BRAD DONENFELD	Sadie Dreyfuss	Lois Sein
Jeanne Donenfeld	Louis Dreyfuss	BONNIE & RONALD FEIN & FAMILY
Stanley Grinstein	Eva Gilbert	Arthur H. Kaplan
Elyse Grinstein	Sol Gilbert	Rose May Kaplan
SUSAN JACKSON & KEN DRESHFIELD	Jack Fischer	David Fein
Gertrude Jackson	Lena Fischer	Deanna Fein
Stanley Israel Jackson	Harris Fischer	KATHY AND RICHARD FEINBERG, MEREDITH AND WILLIAM PETTENGILL, & LAUREN FEINBERG
Alice Felcher	Rose Tepley	Joyce Krawll
Harry Felcher	Max Tepley	Cantor Edward Krawll
Paula Maibaum		Mark Irwin Krawll
Edmund Maibaum	DELIA DU PLESSIS	Jean Cohn
Freida Jakubowicz	Emma Jacoba Bender	John Gross
Henoch Jakubowicz		Leo Cohn
Henry Schneider	ANDREW DZEDULIONIS	Sarah Krawll
	Adele Zekas Dzedulionis	Max Krawll
MICHAEL & ALLISON DRUYANOFF	IZZY & RITA EICHENSTEIN	Irvin Reifler
Susan Mindel Cole	Rabbi Moses Eichenstein	Adele Reifler
Samuel Druyanoff	Sara Perlow Eichenstein	
Lena Druyanoff	Yedidiah Lipman	ED FELDMAN & FAMILY
Evelyn Greenberg	Regina Lipman	Lorraine Feldman
Alexander Greenberg	ILONA & ROBERT EITCHES	David Feldman
Mary Mindel	Shirley & Irving Eitches	Louis Kain
Meyer Mindel	Lola & David Melcer	Gertrude Feldman
Anne Cohen	William Breger, beloved Uncle and Great Uncle.	Monroe Feldman
Harold Cohen	ESTHER ELFENBAUM	Eileen Cohen
	Marie Luffman	Saul Cohen
	Ben Luffman	Rose Price
	ANNE & STEVE FACTOR & FAMILY	Morris Price
	Arline Molmud	

ERIN & DAVID FELMAN Barbara Felman Ruth Golden Milton Golden Von Morris Lena Bucci Jean Schechter Samuel Schechter	BUNNI & MURRAY FISCHER Albert Fischer Jean Fischer Allen Stone Helene Stone	SIMONE & LESTER FRIEDMAN AND FAMILY Annette Benjamins Leo Frenk Vronika Frenk Simon Frenk Bella Friedman Saul Friedman
MARK FELMAN Barbara Lynn Felman Ruth Golden Milton Golden Claire Felman Irving Felman	LAUREN FISHELMAN Bruce Conrad Fishelman	NOAH & AMY FURIE Eugine Dinces
THE FENTON FAMILY Sophia Widawsky Nina Fenton Jack Fenton Hans Feigl Fania Feigl Jonathan Fenton Frank Fenton Donna Goldstein Harry Goldstein	FRANCINE, HOWARD, ALEXANDER, SAMANTHA, JACKSON & MERRICK FISHER Mary Sendowski Meyer Fisher Tova Sendowski Cvi Sendowski Frank & Pearl Stuhl Israel & Sara Stuhl All our close family members in the Sendowski, Stuhl & Volovitz Families who perished in the Holocaust.	THE GARROTO FAMILY Jacqueline Gordon
JUDIE FENTON Frank Fenton Rose and Karl Freudenthal Donna Goldstein	LYNN D. FLANZBAUM David I Flanzbaum Muriel S. Flanzbaum Etta M Simon Harry Simon William K Flanzbaum Leo Flanzbaum Jeanette B Flanzbaum Bunny T Simon Jerry A Simon Charlotte S Kenner Paul I Kenner	RABBI LAURA GELLER Richard Siegel Bernard Siegel Frieda Siegel Ralph Siegel Leonard Geller Ann R. Cohen William B. Cohen Martha Elaine Geller Samuel Geller Stella Geller Arnold Grandberg Sara Grandberg James Mason Jeanne Mason
THE FERENC AND KREISMAN FAMILIES Bernard Ferenc Aranka Ferenc Herschel Kreisman Serena Kreisman	YITZHAK & TALY GINSBERG Dora Ginsberg	YITZHAK & TALY GINSBERG Dora Ginsberg
DR. GERALD FINERMAN Harry Finerman Mildred Weiner Finerman Jane Stein Finerman Andrew Scott Finerman Irvin Stein Dorothy Stein Norman I. Agin	ELAYNE GARBER AND JOHN FORBESS FAMILY Herman Garber Cecelia Rolenick Lillian Smilkstein Ordis Forbess Sonia Forbess Louis Friedenberg (Partner)	STAN & JONI GITLIN & FAMILY Sam Gitlin Helen Gitlin Benjamin M. Eder Betty G. Eder
		KIM & VICTOR GOLD & FAMILY Bellina Gold Morris Gold Selma Hasson Albert Zeitlin Lenore Zeitlin Donald Lernor Stephanie Gold

ANN ROARK AND  
MARSHALL GOLDBERG  
FAMILY  
Edward Goldberg  
Selma Goldberg  
Olen Roark  
Catherine Roark  
Effie Thomas

GLORIA BORAZ &  
STANLEY GOLDBLATT  
Betty Davidson  
Martin Boraz  
Katherine Goldblatt  
Benjamin Goldblatt  
Fagel Goldblatt  
Samuel A. Goldblatt

MILTON GOLDEN &  
FAMILY  
Ruthie Golden  
Samuel Schechter  
Jean Schechter  
Emanuel Golden  
Bessie Golden  
Edna Rissman  
Edmond Golden

LINDA & GARY  
GOLDFEIN  
Ann Davidson  
Harold Davidson  
Steve Davidson  
Edith Goldfein  
George Goldfein

DAVID GOLDMAN, MYRA  
LURIE AND FAMILY  
Maurice I. Lurie  
Sooky Goldman  
Samuel Goldman  
Joel Dean Goldman  
Libby Stern  
Berte Rosenfeld  
Bernard Lurie

ANN L. GOLDMAN  
Judith & Benjamin  
Goldman  
Philip & Ida Goldman  
Barnett & Anna Cohen  
Harry Cohen  
Paul Goldman

DR. BERNIE & BONNIE  
GOLER AND FAMILY  
Harold Amerman  
Frieda Amerman  
Rose Alexander Goler  
Nathan Henry Goler  
Pearl LeMae Alexander  
Attie Alexander  
Fannie Saxe Amerman

CAROL GOLDSMITH &  
AARON GOLDSMITH  
Jerry Goldsmith

SHERI & JEFF  
GOLDSTEIN AND FAMILY  
Chuck Goldstein  
Ruth Goldstein  
Betty Haimowitz  
Sam Haimowitz  
Irwin Haimowitz  
Ella Haimowitz  
Yankel Haimowitz  
Abe Airon  
Mary Airon  
Bessie Sobel  
Henry Sobel  
Michael Viseltear

BRYAN, TINA, LOUIS &  
ANDREW GOODMAN  
Gaby Kabrins Alban  
Philippe Baril  
Simon & Paula Baril  
Louis & Rose Goodman  
Hayman & Vivian  
Solocheck  
Herman & Sofia Weitz

PATTY, LARRY, GREG &  
JEFF GOODMAN  
Sylvia & Jack Barenfeld  
Rose & Louis Goodman  
Abe & Lena Barenfeld  
Goldie Koslove  
Ben Kagan  
Bessie & Abraham Bayer  
Liba & Rachmil  
Goodman  
Irving & Elsa Braude  
Betty & Joe Gluckstein  
Bob Gluckstein  
Marian & Sam Barenfeld  
Charlie Barenfeld  
Lena & Louis Jackson  
Roz & David Peters

JANICE GOOTKIN  
Barney Gootkin  
Edith Ginsburg  
Sam Ginsburg

ARLENE & LEON  
GOTTLIEB  
Mildred Vangrow  
Mitchell Vangrow  
Diane Rich  
Ben Markowitz  
Mady Gottlieb

BONNIE & MARC  
GOTTLIEB  
Sylvia Gottlieb  
Dr. Jerome L. Gottlieb  
Laurie Sue Gottlieb  
Eveline Rosenblatt  
Morris Rosenblatt  
Mollie Berger

THE GREENSWEIG  
FAMILY  
Doris Moshein  
Jack Moshein  
Ida Greensweig  
Frank Greensweig  
Charlotte Atlas  
Isadore Atlas  
Rose Moshein  
Dave Moshein  
Robert Bruckner  
Tee Dreikurs  
Dorothy Wolfe

MARI & ALEX GRODNIK	TESSIE GUMBINER & FAMILY	CHARLES & HELENE HALE
Addie and Stanley Grodnick	Charles Gumbiner	Pauline and Samuel Lebman
Evelyn and Herb Smith	William & Edith Gumbiner	Charles E. Hale
Kenneth Smith	Marshall & Sally Gumbiner	Frances L. Hale
Bertram and Hildreth Harrison	Jack Gumbiner	Beth Ann Hale
Morris and Vivian Toplitzky	James & Ruth Gumbiner	Barney Hale
	Hazel Gumbiner	Snowflake Hale
ANDREA & RICK GROSSMAN	Marie Gumbiner	Terry Hale
Anne Grossman	Nat & Pearl Sussman	Saggie Hale
Leo Gelfand	Gail Sussman	Mai Ling Hale
Helen Gelfand	Tom Irwin	Marilyn Levy and Arthur Cohen
Sol Gelfand	Justin Goldner	Irwin Levy
Sharon Gelfand	Thomas & Ruth Ann Delemo	Sanford M. Lebman
Ben Turick	Bert Rabinowitz	Sherry L. Horowitz
Rose Turick	Johnny & Ullah Green	Leon S. Lebman
Paul Grossman	Edith Frank	Stephen T. Lebman
Toni Gelfand	Peter & Barbara Frank	Esther T. Cheek
Daniel Weingarten	Francis Markovitz	Anna and Nathan Kaplan
Andrew Weingarten	Dorothy Bayley	Joseph Kaplan
	Judy Leach	Jennie and Jacob Cohen
SUSAN & MATT GROSSMAN & FAMILY	Gigi Bayley	Flora Albert
Robert Miller	THE GURNICK FAMILY	Lawrence Albert
Harriett Miller	Abe Saltzer	Michael Albert
Ruth Coine	Elaine Saltzer	Suzanne Albert
Albert Grossman	Marilyn Gurnick	SUSSAN, MOJJI, YASSI AND DARIUSH HARIRI
Cecile Grossman	Donald Gurnick	Louise and Aziz Hariri
Irwin Grossman	Rose Meyers	Touran and Aziz Cohen
	Louis Meyers	Yahya Hariri
	Lena Saltzer	
	Samuel Saltzer	
	Pauline Gurnick	
	Edward Gurnick	ANDREA & LARRY HARROW
	Lenore Rosenberg	Irving Harrow
	Isadore Rosenberg	Herbert Harrow
	BETTY & AL HAAGEN AND FAMILY	Roy Kantor
	Adam J. Haagen	Monia Richman
	Aida Marker	Hannah Harrow
	Harry Marker	
	Michael Marker	KIM HARTLEY AND BECKY KERSHMAN
	Alexander Haagen	Sherwin Kershman
	Charlotte Haagen	Fritzie Welan
	Isabelle Haagen	Bernie Welan
		Marilyn Snyder

ANITA & DON HECHT & FAMILY	MARVIN HOFFMAN & MARNI SHORE	CAROL & MAURICE HYMAN FAMILY
Murray Hecht	Sam Hoffman	Maurice M. Hyman, MD
Minnie Hecht	Anna Hoffman	
Harold Bleier	Helen Lazar	SUSAN AFRIAT & STEVE HYMAN
Rosalie Bleier	Lou Lazar	B. Patricia Afriat
Larry Gould	Evie Hoffman	Donald S. Afriat
Lilly Gould	Ernie Shore, MD	Aaron Robert Berman
Sam Spiegel	Frances Klein	Katherine Davis Berman
June Ellin	Sidney Klein	Nathaniel Hyman
Joe Rosen	Herbert M. Klein	Anne Dogole Hyman
	Leroy Hickox	Ellen Hyman-Browne
JOAN & HARRY HELFT	Laura King Farrand	
Emanuel Salter	Elaine Hoffman King	ALAN IEZMAN
Leon Salter	Adrienne Hoffman Floyd	Oscar Iezman
Ernestine Salter	Jim Floyd	Frances Iezman
Rose Kaine	Ben Schlonsky	
Blanche Helft	Charlotte Hoffman	ELLEN ISAACS & FAMILY
Tedd Helft	Schlonsky	Arline Cecile Isaacs
	Louis Hoffman	A. David Isaacs
RABBI MEYER HELLER	FAMILY OF ROBERTA HOLLAND	ARLENE JACOBSON & FAMILY
Esther Heller	Marvin S. Holland	Gilbert Jacobson
Judy F. Heller	Mark S. Schulman	Jacob Skoor
Moses I. Heller	Esther Schulman	Beatrice Skoor
Fanny Heller	Sylvia Tobias	Violet Jacobson
Edward Freedman		Robert Jacobson
Ruth Freedman	LYNN HOROWITZ	Ruth Hartman
Dr. Jules Stockler	Irving Horowitz	Manny Skoor
	Lenore Horowitz	Moshe Jakob
JEFFREY HENDEL & BARBARA COYNE	Helga Sorensen	
Norman Coyne	Bernard Rockman	JOHN & KRISTIN JAMESON
Sophie Coyne	Minnie Horowitz	Lola Jameson
Jenny Coyne	Harry Horowitz	Irwin Jameson
Henry Coyne	Bete Demain	Mabel Samter
Norman Lifton	Max Demain	Arthur Samter
May Lifton	Amy Collins	Dorothy Jameson
Hilbert Hendel	Fred Skidmore	Harry Jameson
Shirley Hendel	Itzak Rabin	
Anna Gordon	Max Kaufman	KATHY & THOMAS JAVOR
Barnett Gordon	Fannie Kaufman	Erica Kobor
	Fran Weiner	George Kobor
JESSICA HERMAN	Carl Green	Jossza Kobor
Dee Grossbard	Rose Kroop	Bundy Javor
Steven Grossbard	Alex Kroop	Szusza Javor
	Max Katz	
HARRIETTE HIRSCH	Hinda Katz	
Paul Hirsch M.D. J.D.	Libby Goldman	
Joseph Hirsch	Marvin Kurtz	
Sarah Hirsch	Harry Cohen	
Marx Newman	David H. Horowitz	
Belle Newman		
Anne Hirsch Spektor		
Sharon Silverglade		

LORA & JAIME JERUGIM  
Jose Jerugim  
Berta Berman de  
Jerugim  
Gertrude (Trudy)  
Schlesinger  
Klaus Schlesinger  
Aharon Sheer  
Mario Alberto Jerugim  
Norma Jerugim de Lava

JUDY & RON KABRINS  
FAMILY  
Isaac Zimmer  
Esther Zimmer  
Harry Merkin  
Ida Merkin  
Myron Cohen  
Bessie Cohen  
Jacob Kabrin  
Ella Kabrin  
Myrna Kiek  
Barry Kiek  
Rube Kabrins  
Rose Kabrins  
Hank Fayne  
Helen Fayne  
Michael Merkin  
Harry Kahn  
Blanche Kahn  
Elizabeth Schumes  
Faye Cantor  
Gabriela Kabrins Alban

JUDY KANDEL  
Hedy Gerstl  
Josef Gerstl  
Rosa Glaser  
Wolf Glaser  
Ignatz Gerstl  
Leopoldine Gerstl  
Paula Salomon  
Fred Salomon  
Sadie Fox  
Robert Fox  
Ida Gerstl  
Hilda Birn  
Itschak Gerstl

VICKIE & FRED KAPLAN  
& FAMILY  
Joel Warner  
Edith Warner  
Lee Warner  
Gitta Warner  
Adele Lowenstein  
Sidney Malorrus  
Bessie Malorrus  
Harry Malorrus  
Herman Malorrus  
Sarah Malorrus  
Etta Silverman  
Gene Silverman  
Candace Silverman  
Jamie Silverman  
E. Robert Titelman  
Frank Titelman  
Rose Titelman  
Ida Epstein  
Sarah Radcliff  
Connie Martin Hale  
Chaim Wajner  
Bella Wajner

TERRI & MICHAEL  
KAPLAN  
Rose M. Kaplan  
Arthur H. Kaplan

STEVEN KAPLAN &  
JANET LEVINE  
Sandra Levine  
Sylvia Kaplan  
Henry Kaplan

BETH & SCOTT KARLAN  
Stanley Norman Young  
Beverly Esther Young  
Dr. Mitchell S. Karlan

RUTH F. KARP  
Irving J. Karp  
Elsie G. Feldman  
Henry O. Feldman  
Elizabeth Karp  
Samuel Karp  
Alvin Karp

THE KARTON FAMILY  
Shirley Karton  
Harold Karton  
Fannie Karton  
Simon Karton  
Annie Schnair  
David Schnair

FRAN & DON KATES  
Maurice & Rachel Kates  
Harvey Kates  
Lois & Charles Sherman

MARILYN & JEFFREY  
KATZENBERG  
Nathan Siegel

THE KAYE FAMILY:  
MICHELLE, ALAN,  
GILLIAN & DANIELLE  
Martin Berman  
Phillip Berman  
Paul Littman

KAZDAN FAMILY  
REMEMBERS  
David Kazdan  
Grace Kazdan  
Joseph Labaton  
Rachel Labaton  
Clara Weiner  
Peter Garrabrant

STACY, BRAD, DANIEL &  
MATTHEW KESNER  
Theodor Borock  
Leo Borock  
Liza Borock  
Adrian Damenstein  
Charles Jacobson  
Sylvia Jacobson  
Stuart Kesner  
Phyllis Kesner  
Alan Kesner  
Lillian Light  
Melvin Simon  
Bess Simon  
Ilene Simon

GLORIA & ELLIS	SAMUEL & CAROLINE	LAWRENCE M. & JOYCE
KIRSCHENBAUM	KOLSTAD	KRAINES
Beatrice Bosley	Charles K. Kolstad II	Maury Kraines
Sidney Bosley	Pauline M. Kolstad	Tamah Kraines
Leo Kirschenbaum	IRIS & HOWARD	Lillian Martorana
Toni Kirschenbaum	KORNBERG & FAMILY	Rebecca Kraines
THE KITE FAMILY	Leon Perl	Isaac Kraines
Donald Robert Smith	Maurice Kornberg	Paul Kraines
Rose Feldman	Scott Kornberg	Esther Kraines
Sam Leshtz	DR. S. SANFORD	Harry Kraines
Ben Z. Kite	KORNBLUM &	Herman Firestone
Ruth Kite	CHARLENE S.	Cele Kraines Freifield
Bill Ocrant	KORNBLUM	Freida Kraines Moss
Florence Ocrant	Hal Coskey	Maury Moss
BROWN & JAY KOGEN	Sadie Kahn	Robert Freifield
Renee, Riva & I.S. Deuster	Max Kahn	NANCY & ALLEN S.
Joyce and Sam Field	Bluma Kornblum	KRAMER
Ida Moskowitz	Irving Kornblum	Herman Millman
Peter Hirsch	Herman Kent	Eve Millman
Pauline & Sam Kogen	Leon Lubkin	Sadie Kramer
Milton Mandell (Moose)	Gerald Stack	Herman Kramer
ALEXANDER KOJFMAN,	Dr. Mitchell Karlan	JENNIFER KRAMER
JULIE KUPERMAN AND	Larry Drasin	Nellye I. Friedman
FAMILY	GENE KORNEY & PENNY	Herbert J. Friedman
Nitza Kojfman	GROSZ	Martin Kramer
Isabella Goldshtein	Jill Korney	Helenan Kramer
Peter Goldshtein	Leonard Korney	JOSHUA & LAUREN
Abraham Rabinowitz	Rita Korney	KRAPF
Malka Rabinowitz	Daniel Holland	Shirley Levinson
Motel Kojfman	Alice Holland	ROBERT, ANNIKA,
Chasia Kojfman	Barry	NICOLAS, ERIK KRASNEY
Thom Farkas	Komsky	Marian Krasney
LAWRENCE, STACIA,	Stephen Grosz	Marvin Krasney
MAX, & HANNAH	Sylvia Grosz	MURIEL KREEGER
KOPEIKIN	Paula Hand	& FAMILY
Adele Kopeikin Slater	NILI, MICHAEL, DANIEL	Merwin Kreeger
Robert Kopeikin	AND RONI KOSMAL	Rhonda Kreeger
Dorothy Handler	Edward J. Kosmal	Lillian Topper
Hilda Ross	Hannah Kleiman	Irwin Topper
Gedalia Ross	David Kleiman	Burt Topper
Ernie Sroloff	Zev Hadar	Irving Kreeger
Jack Richmond	Rami Wernik	Beatrice Kreeger
Mae Richmond		Roger Wakefield
Rose Richmond		
LAWRENCE KOPLIN		DR. VIVIAN KREPACK
Florence Lee Koplin		Howard Krepack
Charles Meer Koplin		Irene Krepack

EUGENE KRIEGER & JANICE WHITE Jacob Krieger Frieda Krieger Judith Krieger	LESLIE LAZNER GELLER AND BRUCE GELLER JAKE, AJ, & EMILY WOLKEN Hal Lazner Lila Serber Sid Serber Pauline Lazner Mary Lazner Jack Lazner Clara Lesser Esther Zacky Michlin Jack Zacky Tanner Longstreet Robert Lazarus	JOYCE, JASON & MARIEL LEVINE Abraham Freedman Beatrice Freedman
EDWARD L. KUSHNER Harvey Crystal, MD Irene Crystal Sheila Korn Howard Korn		JEFFREY, JASON & MARIEL LEVINE Ronald R. Levine Shirley J. Levine
KUZNETSOVA FAMILY Galina Kuznetsova Vladimir Kuznetsov		JOEL & SUSAN LEVINE Frances Zeitz Abe Zeitz Vernon Zeitz Samuel Levine Sarah Levine
WILLIAM LANDIS Lee M. Landis Sidney A. Landis Lee Ruth Landis Dr. Mark Stone Lia G. Stone Fanny Marshall Paul M. Landis	FRANN LEFKOWITZ & FAMILY Ernest Schnesel Eleanor Aaron Alan Arbuse Marshall Barshay Celia Kuchek Leo Kuchek Gina Kuchek	AMY COHEN, SIDNEY LEVINSON, TESS & MIRA Miriam Mandell Cohen
BRUCE & STEFANI LANGER Mira Langer Nathan Langer	ELLYN, ERIK, AND MATTATHIAS LERNER Beverly Gersh Maurice Gersh Leslie Lerner Abe Karpen Sally Karpen	ABBY & ALAN D. LEVY, JEN LEVY, JACKIE & PHIL KUBEL Bernice Markowitz Dr. Louis J. Markowitz I. Jack Levy Natalie Levy Emanuel Friedfeld Pearl Friedfeld Gordon Kubel Alan Kubel
HELENE LAUB Arthur Maurice Laub Besse Isenberg Benno Isenberg Tillie Laub	RON AND MARCIA LEVENSON Sam Gold Eda Gold Marianne Kasler	LILLY & DAVID LEWIS AND FAMILY Arthur Lazer Toni Lazer Leon Lazer Helene Croft
SUSAN LAVA Murray Averack Betty Averack	MARK B. & PEARLE RAE LEVEY Alan D. Laff Patricia Levey Ralph P. Levey Alyce S. Levey Jess Kortz Rose Kortz Gerald Rauch Julia Spector Brazy Mark H. Levey Sylvia P. Levey	GERSHON LEWIS Isidor Lewis Bessie Lewis

COOKIE LIFSHIN & SHERRI LEWIS Irving Krichman Gertrude Krichman Morris Krichman Frank Shapiro Ester Shapiro Leona Shapiro Sue Shapiro Elenor Berkowitz Ben Berkowitz	DANA & CHUCK MALTZ Bess P. Maltz Ben Maltz Mayme Greenberg Julius Greenberg Max Greenberg	JULIE MASON-FRAM Emrick Mason Joseph Mason Regina Mason Walter Mason Bonnie Mason Irma Kreuz Sigmund Kreuz Herbert Kreuz Kenneth Kreuz Gisela Blum Josef Blum Sabine Blum Ernest Bride Pauline Bride Daisy Flynn
CARRIE & MARC LIEBERMAN Melvyn Lieberman	DR. STEVEN & MELANIE MANDEL & FAMILY Herbert Mandel & Miriam Mandel Sam Zepkin & Sophie Zepkin Gertrude Colton & Michael Colton Anne Wandt	
PATRICIA & CHARLES LIPSEY Hilda Lipsey Elizabeth Lipsey David H. Lipsey Gladys Hoffman Lewis Hoffman Frank Hoffman Gloria Hoffman Carol Levin	Samuel Mandel & Bertha Werner- Mandel Rudy Wandt Julie Wozley Irving Miller Michael Neuhoff	DAVINA, MADELEINE, CHARLOTTE, JACOB, AND JOSH MASSEY Edward Adib Massey
RABBI AVI & ANN MAGID Isaac Magid Sara Roginsky David Magid Esther Magid Sidney Magid Moe Tanger Harriette Tanger Paul Bishop Bruce Wine Herman Siegle and Celia Siegle	RENEE & BRIAN MANN Sylvia Mann Lawrence Mann Henry Mann Rose Mann Lena Kramer Ben Kramer	YELENA MATATOVA Aleksandr Beygelman Misha Matatov
ROCHELLE ATLAS MAIZE & RICHARD MAIZE Rosalee Atlas Donald Atlas Essie Miller Oscar Gordon Rose Gordon Sam Maize Ida Maize Larry Maize	EILEEN, GRAHAM, & LINDSEY MARKLEY Sonia Najdicz Kimberly Sonia Seiden Toby "Teibel" Najdicz Joseph Najdicz Julius Bernstein Shirley Bernstein Leslie Markley Irene Markley Paul Nadich	TODD MATZNER & LORENA REYES Irving Matzner Dorothy Matzner Manuel Reyes Garcia
	JEANNE SCHNITZER MARKS & FAMILY Donald Reynolds Mildred Schnitzer Morris Schnitzer	FREDERICK MEDILL Ethyl Greenly Seymour Greenly Joey Medill Leona Medill
	EVAN MARSHALL & SHYE ANNE JOHNSON Sol Marshall	GEORGIA MERCER David J. Mercer

MICKELL/DORF FAMILIES	JODY MINSKY & FAMILY	BONNIE & OFFER
Sam Mickell	Paul Minsky	NISSENBAUM AND
Eva Mickell	Israel Minsky	FAMILY
Milton Mittenthal	Nasha Minsky	Joseph Nissenbaum
Marion Caplan	Joe Minsky	Ruth Levine Reuben
Mittenthal	Esther Fox	May Feinstein
Jerome "Jerry" Mickell	Lou Fox	Olga Schweiger
Luane Mickell	Nat Jolton	Erwin Schweiger
Herman Mickell	Evelyn Green	Norbert Reuben
Dolores Golden Mickell	Sylvia Kaplan	
Sherman Mickell	David Kaplan	JENNY NISSENSON
Jill Mickell	Walter Kaplan	Gloria Diane Nissenson
Saul Dorf	DR. & MRS. IRA	Sam Nissenson
Leah Lefton Dorf	MONOSSON	Jack Lichtenfeld
Ira Lefton	Michele Malvin	Esther Lichtenfeld
Adrienne Mittenthal	Myron Malvin	Rose Nissenson
Lefton	Yetta Monosson Malvin	Al Nissenson
Irene Lefton	Henry Monosson	JANET & MARK NOAH
Norman Lefton	Jerry Monosson	Edward Simon
Sylvia Lefton	Dr. I. Easer Rosenfield	A. Louis Noah
Marla Lefton Starkow	Jacob Sokol, M.D.	Celia Noah
Barbara Shapiro Chattel	Shoshana Sokol	Joseph Noah
Sol Chattel	Leah Monosson	Roger Kroll
DR. & MRS. HAROLD	ARI & KIMBERLEY	Jack Leon
MILLS	MONOSSON	Abe Leon
Philip Mills	Jacob Sokol	Anna Nager
Anna Mills	Shoshana Sokol	DENNY & BUD NORRIS
Nathan Meisler	Corbin Brack	Claire M. Blanck
Eva Meisler	Armar Strauss	Harold A. Blanck
Stanly Mills	Yetta Malvin	Eugene B. Blanck
	Isadore Rosenfield	Jennifer Shore Wolf
	GARY MOZER	NOVIAN FAMILY &
	Beverlee Mozer	NELKIN FAMILY
	Phillip Mozer	Nematollah Novian
	JOSEPH NANKIN &	NOVIAN FAMILY &
	SANDRA SMITH	SACHS FAMILY
	Esther Nankin	Gail Sachs
	Rose & Jack Nankin	ALFRED & LINDA
	Freida & Max Berkowitz	OMANSKY FAMILY
	Diana Baum	Leon and Bertha
	DR. MARIANA MARK	Omansky
	NAROVLANSKY	Harry and Madelyne Vine
	Dr. Raisa Kleydman	
	& Abram Kleydman	
	Sonia Natan	
	Aaron Epstein Gersh	
	Goldshain	

YOSSI & JOANN OSEARY	JUDE SCHNEIDER, MIKE,	KAREN AND ROBERT
Avraham Azoulay	JAKE AND ELI PETZOLD,	PORPER AND FAMILY
Mesody Azoulay	RACHEL WALD	Sharan Porper Selzer
Shbba Azoulay	Fred Schneider	Norma Citron Porper
Hayim Azoulay		Dora Kirschenbaum
Shulamit Azoulay	BRUCE PHILLIPS & TONI	Citron
Moshe Azoulay	FREDERICK	Benjamin Citron
Miriam Mamm Azoulay	Sid Wallis	Rose Porper
Eliyahu Levi	Esther Brounstein	Jacob Porper
Regev Levi	Moe Brounstein	Grace de Taranto
Yehudh Leon Alkolombri	Hannah Phillips	Nachmias
HaRav Hayim Oziri	Bill Phillips	Vitalis Nachmias
Haim Mamm	Esther Mayer	Laura Capouya Franco
Mordechai Azoulay	James Mayer	Albert Franco
THE OWENS FAMILY	Jack Catch	
Belle Owens	Grace Catch	SYDNEY TURK PORTER,
Seymour M. Owens	Moe Kofsky	HILLARY & STACIE TURK
Gordon Ross	JAMES & ELLEN	Cantor Hale Porter
Gale Parr	POCRASS	Ann Kramer
Seymour Ruthe Fabrick	Bernard Pocrass	Joseph R. Kramer
Lillian Owens	Faye Pocrass	Ronald H. Cooper
Albert Owens	Esther Miller	Eva Porter
Adelyne Aronoff	Fred Miller	Philip Porter
Gertrude Pollard	Susan Franklin	Marshall Porter
Bernard Fineman	FRANK PONDER	Caroline Porter
Morey Palmer	Sigmund & Sophie	Bill Katzky
Jake Owens	Perutz	
Dora Cohen	Max & Helga Ponder	SYLVIA PRICE
Leon Cohen	Margit Ponder Levy	Wilbert W. "Bill" Stein
Louis Fineman	and all our cousins, aunts	Eve Rubin
Gertrude Fineman	and uncles who were	
Paul Golub	part of our lives	BILL, ELIZABETH,
Jerry Goldsmith	BELINDA & JEFFREY POP	MATTHEW & LAURA
Charles Weiner	& FAMILY	QUICKSILVER
S. Perricone	Samuel Pop	Marvin Pizer
Ruth Ross	Alma Pop	Don Quicksilver
Paula Kaatz	Hilda Allen	Ted Birke
DON & SHANA	Roberta Knaster	Betty Birke
PASSMAN AND FAMILY	Joyce Yavitch	Hyman Osoff
I. Paul Zitlin	Julian Samayoa	Sarah Osoff
Rella Bebe Zitlin		Simon Pizer
Bea Shaw		Zelda Pizer
Sam Passman		William Quicksilver
David Matzner		Lillian Quicksilver
Lucia Matzner		Jackie Quicksilver
Gershon Cooper		
Julian "Jules" Levine		DR. JACK QUINN
DAVID PEREL		John Quinn
Harry Perel		Mollie Quinn
Toby Perel		Sarah Weidig
		MARK & STACEY RASKIN
		Marvin "Sonny" Morris

VIVIENNE LEE RAINNEY Joan Lee	JEANNE SCHNITZER REYNOLDS & FAMILY Don Reynolds Mildred Schnitzer Morris Schnitzer Gogi Roth	SALLY & RONALD ROSENBLATT, LISA & BRIAN FORTMAN, AMY & JORDAN TOWNE, MADDOX & ELLIOTT David N. Schwartz Blanche Ost Schwartz Morris Rosenblatt Eveline Rosenblatt Marvin Fortman
CATHY COSTIN, MIA, ISAAC & MITCH REBACK Gene Costin Dora Mintz Marvin Mintz Michael Jacobson Etta "Deedee" Jacobson Donna Gold Ruth Krepky Costin Irving Costin Lois Klein	SUSAN ROBMAN & THE ROBMAN FAMILY Phil S. Robman Becky Bichachi Nettie and Kiel Robman Esther and Israel Bichachi Cece and Marvin Robman Sarah and David Finkelstein Della Comi Michael "Mickey" Wright	CATHY JO ROSENAYER Blanche Howard Jack Edward Howard Mike Howard Stella Howard Audrey Seltzer Max Goldberg Bessie Goldberg Ted Goldberg Melvin Goldberg Hilda Fell Jeannie Lippman Sol Goddard Carrie Goddard Lillian Goddard Morrie Rosenmayer Margie Rosenmayer Goldhar
MICHELLE & SCOTT REDSTON Gussie Gottheim Harry Gottheim Ernie Gottheim Odette Gottheim Anita Reinfeld Marvin Reinfeld Jenny Wertenschlag Paul Wertenschlag Roget Wertenschlag Rose Rothstein Meyer Rothstein Morris Rovitz	RONDA & FRED ROSE Samuel Pop Alma Pop Beatrice Rose Nathan Rose Roberta Knaster Joyce Yavitch Harvey Kates Lt. Colonel Abe Hankin Wayne Collier	PHYLLIS & MICHAEL ROSS Ruth Schwartz Jack Schwartz
BRUCE, CLAUDIA, NICOLE & BLAKE RESNIKOFF Martin B. Berman Phillip Berman Jerome Resnikoff Lucille Resnikoff Laura Sophian Irving Sophian Tillie Resnikoff Benjamin Resnikoff Rose Berman Benjamin Berman Genia Nitlich Natan Nitlich	PENELOPE ROSENBERG Bernard Rosenberg Alan Mark Rosenberg Gladys Natalie Bloom Harold Bloom Lois Beth Tunick Sarah Druschell William Druschell Isadore Jack Lewis Edward Sanford Lewis	ALISSA AND WARREN ROSTON Millie Okuneff Albert Okuneff Lois Roston Ellsworth Roston Sydney Rushakoff Molly Rushakoff Morris Rushakoff Max Roston Nira Roston Sidney Roston Martin Roston Harry Roston Lena Roston Julius Gladstone Rebecca Gladstone Michael Roston
JACK & MARSHA REVEL Esther Nankin William Revel Ann Revel Kaye Sam Revel Sara Revel John Kaye	MICHELLE ARMONI AND KEVIN ROSENBERG Samuel Zeev Armoni Julius Karosen Hannah "Honey" Karosen Belle Adelman Lenny Adelman Millie Brooks	

TRISHA ROTHENBERG	LEWIS AND JUDY	THE SATLIN FAMILY
ROTH & FAMILY	RUDZKI	Ira Friedman
Aaron Rothenberg	Evelyn Fritsch Rudzki	Al Friedman
Sylvia Rothenberg	Chaim Rudzki	Rose Friedman
Robert Gold	Nauma Rudzki	Lou Satlin
Robert Weiss	Leon Rudzki	Bella Satlin
Monroe Feldman	Louis Fritsch	Eugene Linden
Piroska Roth	Margaret Fritsch	
Joseph Roth	Eugene Fritsch	DR. & MRS. DAVID
Joyce Maltz	Julius Marton	SAVAR & FAMILY
Richard Rubin	Esther Marton	Louis Savar
Dr. Kenneth Allen	Emery Marton	Naomi Savar
Rothenberg	Ted Marton	
Fabiola Cordoba	Eugene Marton	ADRIENNE SCHAFLER
Elaine Gold		Hannah Schafler
William Gold	CAROLE BAYER SAGER	Abraham Schafler
Rose Feldman	Anita Bayer	Abbie Holland
Dr. Andrew Roth	Eli Bayer	Melville Nahin
Dr. Allan Katz	Lucille Haskel	
Adriana Terri Weissman	Sebastian Haskel	MARCIA & RICHARD
ROBERT, MARY, MEREDITH & STEPHANIE	Betty Schanck	SCHULMAN
ROTHMAN	Joel Berly	Leona Kustner
Edward M. Rothman	Sandy Gavin	Maurice Kustner
Ida & Max Rothman	Brad Grey	Esther Schulman
Ida & Abe Elias	Jerry Perenchio	Mark Schulman
CHARLES ROVEN	DOROTHY AND AVRAM	Sylvia Tobias
Dawn Steel	SALKIN AND FAMILY	Rae Kustner
Milan Roven	Celia Kahn Aberman	Philip Kustner
Alfred Roven	Morris Aberman	Rose Simon
PHILIP & ELAINE RUBEN & FAMILY	Evelyn Aberman Fidler	Leonard Kustner
Maurice L. Kessler	Joseph Aberman	Lillian Kustner
Rose L. Kessler	Goldie Kivel Salkin	Ann Dee Littman
Louis Ruben	Harry Salkin	Marvin Holland
Beatrice K. Ruben		Barry Kustner
Stephanie Klein	BOBBE BANKS	
THE RUDNICK FAMILY	SALKOWITZ	ROBERT SCHWAB
Beatrice Rudnick	Paul Banks	Louise Schwab
Harold A. Rudnick	Lottie Banks	Jerome Heller
George Levenback	Ronne Banks Parks	Muriel Heller
	Stephanie Barber	Bernard J. Schwab
	Carole Elzer	Frances Schwab
	JOAN SANDERS	Adolf Heller
	WELLISCH, TODD	Mary Heller
	HASSON, STEPHANIE	Lena Schwab
	BLAU	Abraham Schwab
	Hy Sanders	Irving Gordon
	Leon Perl	Rae Gordon
	Clement Hasson	Ella Jacobson
		Louis Jacobson

LISA & MARK SCHWARTZ	DAN SCHWARZKOPF &	JERRY & EVELYN
Suzanne Schwartz	FLORA TROSTLER	SHAPIRO
Bernard Schwartz	Irma Schwarzkopf	Lena Share
Minnie Schwartz	Raymond Schwarzkopf	David Share
Isidore Schwartz	Edward Trostler	Sylvia Shapiro
Edith Schwartz	Elizabeth Trostler	Dr. Jack Share
Herbert Schwartz		
Bertha Holtzman	RICHARD SEFF	LISA & LEONARD
Eve Richman	Marla Seff	SHAPIRO
Nathaniel Holtzman	Jack Bernstein	Molly Leff
Meyer Holtzman	Sadelle Bernstein	Samuel Leff
Evelyn Weinstein	Sol Seff	Robert Field
Louis Wechsler	Ida Seff	
Susie Straus Jacobs		PHYLLIS SHLECTER,
Marvin Reinfeld	PHYLISS & MARVIN	SCOTT & LESLIE
Anita Reinfeld	SEIDMAN	SHLECTER
Meyer Rothstein	Anna & Morris Melnick	Jack Niedelman
Alvin Meyrowitz	Evelyn & Len Melnick	Goldie Niedelman
Jack Meyers	Norma & Bert Melnick	Leonard S. Shlechter
Jacqui Reinfeld	Herbert T. Phillips	Maury Rosenthal
ROBERT M. SCHWARTZ	Ronnie Michael Phillips	
& KAREN A. BRESLOW	Leonard Seidman	HOPE C. STEVENS &
Bernard and Suzanne	Seena L. Seidman	PETER M. SIEGEL
Schwartz	Sophie & Harry Seidman	Barbara Z. Siegel
Isadore & Minnie	Howard Seidman	Sanford M. Siegel
Schwartz		Robert D. Stevens
Herbert & Edith	MOREY SEIN	Helen C. Stevens
Schwartz	Lois Sein	Stephanie Siegel Morgan
Bertha & Meyer	Resa Max Brenner	Andrea B. Siegel
Holtzman	Abraham Max	Benjamin D. Siegel
Nathaniel Holtzman	Sadie Max	Masako Margaret Ouye
Eve Richman	Martha Max	
Alexander & Gladys	Merrill V. Max	DAVID, LEE, ARI,
Breslow	Max Sein	JONATHAN & LAUREN
Lillian Greenberg	Eva Sein	SILBER
Beth Waters	Joe Sein	Karl & Sylvia Forseter
Louis Wechsler	Ruth Sein	Samson & Esther Silber
Evelyn Weinstein		Willy & Ethel Forseter
Ronald C.D. Breslow	MICHELE SEIPP	Pola Gerson
Geraldine Greenberg	Claire Seipp	Vickie & Harry Horowitz
Diane Orton	Harvey Seipp	Rosie & Abraham
SANDER SCHWARTZ &	CHUCK & JULIE	Herman
DIANE VANETTE	SHAPIRO	Shari & Marcel
Maj-Lis Schwartz	Beverly Shapiro	Medeleanu
Betty Vance Shupe	Norman Shapiro	
David R.W. Shupe	Sidney Shapiro	
Milton Schwartz	Herbert Leder	
	Mendel Leder	
	Fannie Leder	
	Andrew Reeder	

JERALD J. SILVERHARDT	THE RONALD SINGER FAMILY	HOWARD, TRINKA,
Estelle Silverhardt	David Sheinart	DAVID, AMY, BRIAN,
Rose Margolis	Bernice Sheinart	AND EMILY SOLOWAY
Louis Margolis	Howard Holtzman	REMEMBER
Aaron Silverhardt	Fanny Holtzman	Sylvia Soloway
Ruth Silverhardt	Edward Holtzman	Barney Soloway
Leo Silverhardt	Daniel Singer	David Stotsky
Dorothy Silverhardt	Marion Singer	Ideal Stotsky
Tobie Gibson	Esther Orner	Tillie Adams
Raymond Post, Jr	William Orner	Louis Adams
Sam Silverhardt	Gertrude Lukather	Anna Blutter
Laura Fogelman	Edis Harrison	Isidore Blutter
Dale Hoffer	Nathan Harrison	Sophie Stotsky
EDGAR SIMON	Monroe Lukather	Charles Stotsky
Marilyn Simon	Sandy Friedman	Rebecca Soloway
Morris Simon	Fred Mendelsohn	Harry Soloway
Etta Simon	Bernard Schwartzman	Gene Gordon
Max Schon	THE SKLANSKY FAMILY	Seymour Blutter
Lillian Schon	Gloria Joy Sklansky	Myron Blutter
REBA G. SIMON	Betty Sanders	Bea Blutter
Abraham L. Braff	THOMAS SLEISENGER & GAIL MEZROW-SLEISENGER	Anne Browner
Ceal Braff	Lenore Cohen Sleisenger	Maxwell Browner
Dorothy H. Royer	TERRI & MICHAEL SMOOKE	Evelyn Fox
David J. Simon, MD	Pauline Roberts	Norman Fox
Cici Simon	Sidney Jay Roberts	Sam Siraton
Ethel Baron	Marion Smooke	Craig Fox
Abe Baron	Nathan Smooke	ABRAHAM & ANNIKA
Celia Lipson	Alice Eisenshtat	SOMER
RADELL SIMON & FAMILY	Sidney Eisenshtat	Esther Jarmus
Anna I. Simon	Edith Harris	Lisa Jarmus
Gerald F. Simon	Joseph Harris	Anita Jarmus
Gussie Roth	Mitchell Roberts Neiman	William Somer
Kalman Roth	Carol Zand	Dorothy Somer
Alvin H. Simon	THE SOLOMON FAMILY	Ira Somer
Rose F. Simon	Lester Solomon	Leslie Jarmus
Peter Melczer	Sylvia Solomon	David Anderle
Sydney Brown	Bernie Nassberg	NATALIE SPECTOR
Jerry L. Ezrin	Jeannine Nassberg	Jerry Spector
	Gabriel Nichols	Betty Levy
	Ann Nichols	Morris Levy
	Ethel Solomon Polsky	Rose Spector

DON SPETNER & LAURIE GOODMAN	SCOTT STONE & GARY BROWN	ANN & RICHARD TELL & FAMILY
Stan Davis	Harry W. Stone	Al Leiterman
Norman "Buddy" Spetner	Jacob Stone	Nathalie Leiterman
Lil Spetner	Amelia Stone	Aaron Tell
Ellen Fredman Spetner	Ella Frank	
Eve Goodman	William Frank	KARL & ABIGAIL THURMOND
Dave Goodman	Phineas Connell	Susan Thurmond
Jim Slotnick	Fred Brown	William Joseph Caine
Eric Cohen	Maxine Altshuler	Dorothy C. Caine
Arthur Kreisman	Harriet F. Stone	Joseph Thurmond
Eunice Kreisman	Jeffrey Frank Stone	Beatrice Weisman
Barry Pessin	RACHEL & TONY STORM	Shayne
HELEN STARLIGHT	Richard Feller	William Shayne
Morris & Sara Sternlight	Elinore Feller	Mary Caruso
BUNNY & JERRY STEINBAUM	Daniel Feller	Dorothy Leichner
Sidney H. Jacobson	Jerome Mack	Jim Eglin
Charles A. Jacobson	Irene Stern	
Evelyn Jacobson	Henry Stern	LEE & G. EDWARD TISHKOFF FAMILY
Morris Steinbaum	Maurice Storm	Simon S. Tennyson
Frieda Steinbaum	SUSAN STRAUSS & FAMILY	Alice Tennyson
Albert Steinbaum	Walter Rausnitz	Dr. Jacob Tennent
Harry Steinbaum	JANET & DAVID SUBER	Abe Tishkoff
Jake Steinbaum	Marlene Tobin	Archie Tishkoff
Ellen Steinbaum	Martin Suber	
Wallerstein	Hal Randelman	HOLLY & RON, MARLA, HARLAN, JENNIFER AND JORDAN TOPLITZKY
Norman Beck	Mary Randelman	Morris Toplitzky
JANE STIGLITZ, STEVEN & MARNIE STIGLITZ	JEAN SUTTON	Hildreth G. Harrison
Bruce M. Stiglitz	Charles M. Sutton	Jerome L. Harrison
Lillian Stiglitz	ILAN & SUSAN TAMIR	Sari Glickman
Ethel K. Lipson	Chava Isch	Alan Gediator
Barnett Lipson M.D.	Benjamin Isch	Kenneth Smith
Bessie Lipson	Abram Jabkowski	Bertram Toplitzky
Joseph K. Lipson	Betty Jabkowski	Bertram Harrison
Barbara Lipson Kahn	Rebeca Goldberg	James Harrison
Rose Kopman	Pearl Vogel	Idorna Harrison
William Kopman	Hank Goldberg	Todd Levett
Anne Kopman	Joseph Deiber	Vivian Toplitzky
JOHN , LORRIE, JESSE & ETHAN STONE	DOROTHY SCHOUTEN/ STEVEN TATOR FAMILY	THE TRABULUS BOGART FAMILY
Gary Eifer	Maurice Tator	Neil Bogart
Arnold Stone	Frances Tator	Marion Biawitz
Lisa Dubow	Renee Tator	Jack Biawitz
Phyllis (Pio) Dubow	Agatha Schouten	Miriam Trabulus
	Cornelius Schouten	Charles Trabulus
	Geri Wilkinson	Ruth Bogart
	Bill Schouten	Al Bogart
		Steven Shepard
		Jean and Ben Singer

JANE TRACHMAN	HALINA WACHTEL	ESTELLE WEISBERG
Lester Trachman	Max Wachtel	Charles Harvey Weisberg
Bernice Hymson	Fanny Schaefer	Joseph Kane
Maurice Hymson		Jeannie Kane
Sadie Trachman	DEAN, RIKA, JEREMY,	Dora Schender
Alexander Trachman	SAMANTHA, STEPHANIE	Louis Paster
Donna Willard	& ZACH WARD	Jennie Paster
Robert Willard	Barry Ward	Albert Weisberg
SUNNYE AND RICHARD	Jessye Ward	Esther Weissbauch
TUCH	Lisa Laxer	Irving Paster
Irving Tuch	Gerry Laxer	Adel Paster
Shirley Tuch	Henriette van Dam	Eli Giladi
Stuart Krieger	Herman van Dam	RUTH WEISBERG
Jerome Jaffe	Barbara van Dam	Theresa Weisberg
Rose Jaffe	SHEILA & WILLIAM	Alfred Weisberg
Lil Newman	WASSERMAN	WILLIAM, DAMARIS,
Sol Newman	Bernard and Frances	JONATHAN & PHILLIP
Larry Powell	Gordon	WEISBERG
Harriet Goldstein	Albert and Cecelia	Charles Harvey Weisberg
THE TURKAT FAMILY	Wasserman	Adele Paster
Judah Turkat	Celia Marcus	Bobbie Silber Bennett
Betty Turkat	Sandra Wasserman	Mary Bennett
Dr. Teviah Turkat	Eddie Wasserman	Donna Weiser
Phillip Chroman	Maddie Wasserman	Shirley Olshansky
Eleanor Chroman	Katie Wasserman	Esther Krieger
BRYAN AND WENDY	THE WECKER FAMILY	Barney Krieger
TURNER AND FAMILY	Saul Kluger	Ray Olshansky
George Leonard Turner	Regina Kluger	Mendel Olshansky
Muriel Turner	Ed Wecker	Rita Himmelstein
PAUL TURNER	Blanche Wecker	Selma Spondre
Shirley Turner	SANFORD WEINER	Bernard Krieger
Ida Turner	Karen Weiner	Milton Krieger
Joseph Turner	Florence Kricheff	Irving Feffer
Ann Prince	Alexander Kricheff	LESTER LOGIN, CAROL
Julius Prince	Rose Weiner	AND JORDAN WEISS
SARELYN WAGER	Max Weiner	Rita Login
& FAMILY	Sophie Shapiro	MINDY WEISS & ROBERT
Marvin Wager	William Shapiro	DAVID
Bette Sutter	Miriam Levy	Marian Hersh
Betty Broder	Sam Levy	Sidney Hersh
Sidney Broder	Harry Levy	Abraham David
David Grossman	Janet Levy	Stanford Weiss
Roise Grossman	BARBARA L. WEINSTOCK	Edith David
Mildred Wager	Ida Lans	
Nathan Wager	Dr. Hyman Lans	
Abe Weiss	Dr. Nathaniel Lans	
Rose Weiss	Elias Weinstock	
Browna Cohen	Sarah Weinstock	
	Harold Weinstock	

CANTOR LIZZIE WEISS	ANDREW WHITE & ELISA NEWMAN WHITE	SHARON BAUMGOLD & ROY YOUNG
Ruth Janger	David & Elizabeth	Henry ("Chaim")
Stephen Janger	Newman	Baumgold
Irving Klein	Louis Newman	Rose ("Rachel Leah") Katz
Maxenne (Micki) Klein	Dan & Florence Beere	Baumgold
Steven Klein	Charles & Dora Spokane	Pinhas & Haya Katz
Charlotte Weiss	Morton & Gloria	Shmuel & Sura
George Weiss	Rubenstein	Baumgold
Steve Weiss	Susan Oberstar	David Young
Rabbi Kenneth J. Weiss	Pete & Sarah Harlich	
MAX & DIANE	Albert Markley	ZAGER FAMILY
WEISSBERG & FAMILY	Jack & Martha White	Victor Zager
Jack & Sadelle Bernstein	John White	David Thomas Zager
Bernhard & Ella	Albert White	Seena Liebling
Weissberg	INEZ WILSON	Li Bailey
Maula Seff	Ernest M. Wilson	Annette Michaels
Madeleine Chatillon	THE WINSTON FAMILY	Eddie Liebling
Ruth Schwamm	Norma Zernik	
SUSAN AND DAVID	GARY AND ELISE	MARCI & HOWARD
WEST	WIRTSCHAFTER AND	ZELIKOW
Herbert Resnick	FAMILY	Barbara Peskin
Charles West	Rita Capouya Kimerling	Jerome Peskin
Vera West	Henry Wirschafter	Herman Zelikow
Matthew West		Mae Zelikow
Selma Resnick Chankin		
GEOFFREY P. WHARTON	HOWARD & MARILYN	
Morris Wharton	WIZENBERG	
Minnie Wharton	Ann S. Weltman	
Irving Wharton	Rachel Weltman	
Sally Wharton	Izak Wizenberg	
Robert H. Wharton	Abraham Weltman	
Stanley Loren	Ethel (Etti) Wizenberg	
Allegra Loren		
ROBERT & PENELOPE	LEAH BISHOP & GARY	
WHITE	YALE	
Melvin White	Jerry Bishop	
Margaret White	Kenneth Yale	
Roger Bloch	Joyce Yale	
Kathleen Bloch		

"The memory  
of the righteous is  
a blessing."

-Proverbs 10:7

## **Yizkor**

We remember those who have passed in the last year:

Dr. Sandra Sternig Babcock	Pamela Lavinthal
Harold Louis Block	Cheryl Madden
John Damavandi	Janice Barbara Magill
Phyllis "Pio" Dubow	Paul Molmud
Marvin Fortman	Cantor Hale Porter
Stanley Goldblatt	Lidia Reyes
Myron Hendel	Dr. Andrew Roth
Blanche Howard	Louise Schwab
Dr. Jacob Gruber	Suzanne Schwartz
Gisela Kaspar	Monica Schwarzblatt
Dr. Allan Katz	David Sanford Silvers
Dr. Morris Katz	Ruth Turkell
Joyce Krawll	Philip Henry Vein
Irene Krepack	Mansour Yamin

# AS WE REMEMBER

During this time of hope, reflection and prayer, may the memories of your loved ones bring you peace.



**[www.mountsinaiparks.org](http://www.mountsinaiparks.org)**

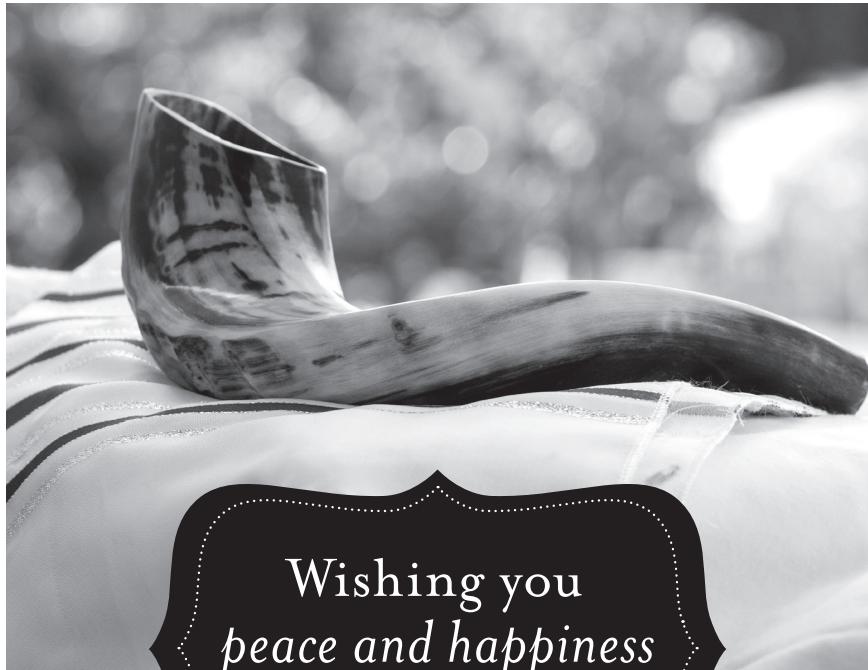
**800-600-0076**



Hollywood Hills FD 1010 5950 Forest Lawn Drive Los Angeles, CA 90068  
Simi Valley FD 1745 6150 Mount Sinai Drive Simi Valley, CA 93063

**800-600-0076 • [www.mountsinaiparks.org](http://www.mountsinaiparks.org)**

*Dedicated to the entire Jewish community as a service of Sinai Temple of Los Angeles.*



Wishing you  
*peace and happiness*  
for the new year.

With the sounding of the Shofar, the High Holy Days are upon us.  
May your heart and mind fill with the joyful possibilities of  
the coming year as you gather with family and friends  
to celebrate our most sacred of holidays. L'Shanah Tovah  
from your local Dignity Memorial® professionals.

Dignity®  
MEMORIAL

∞ LIFE WELL CELEBRATED™ ∞

---

**EDEN**  
MEMORIAL PARK  
MISSION HILLS

[Eden-MemorialPark.com](http://Eden-MemorialPark.com)  
818-361-7161

**GROMAN EDEN**  
MORTUARY  
MISSION HILLS

[GromanEdenMortuary.com](http://GromanEdenMortuary.com)  
800-522-4875

# Zachor

## Remember

May the pains of our bereavement grow more gentle;  
let them be transformed into gratitude  
to our dear ones who have died  
and tenderness to those who are with us.

*May God comfort you among the  
mourners of Zion and Jerusalem*

המקום ינוח אתכם בתהום  
שער אבל ציון וירושלים



**HILLSIDE★**  
MEMORIAL PARK AND MORTUARY  
*Keeping Families Together*

Paul Goldstein, General Manager  
6001 W. Centinela Ave., Los Angeles, CA 90045  
888.311.9277 [hillsidememorial.org](http://hillsidememorial.org) FD 1358  
A Community Service of Temple Israel of Hollywood



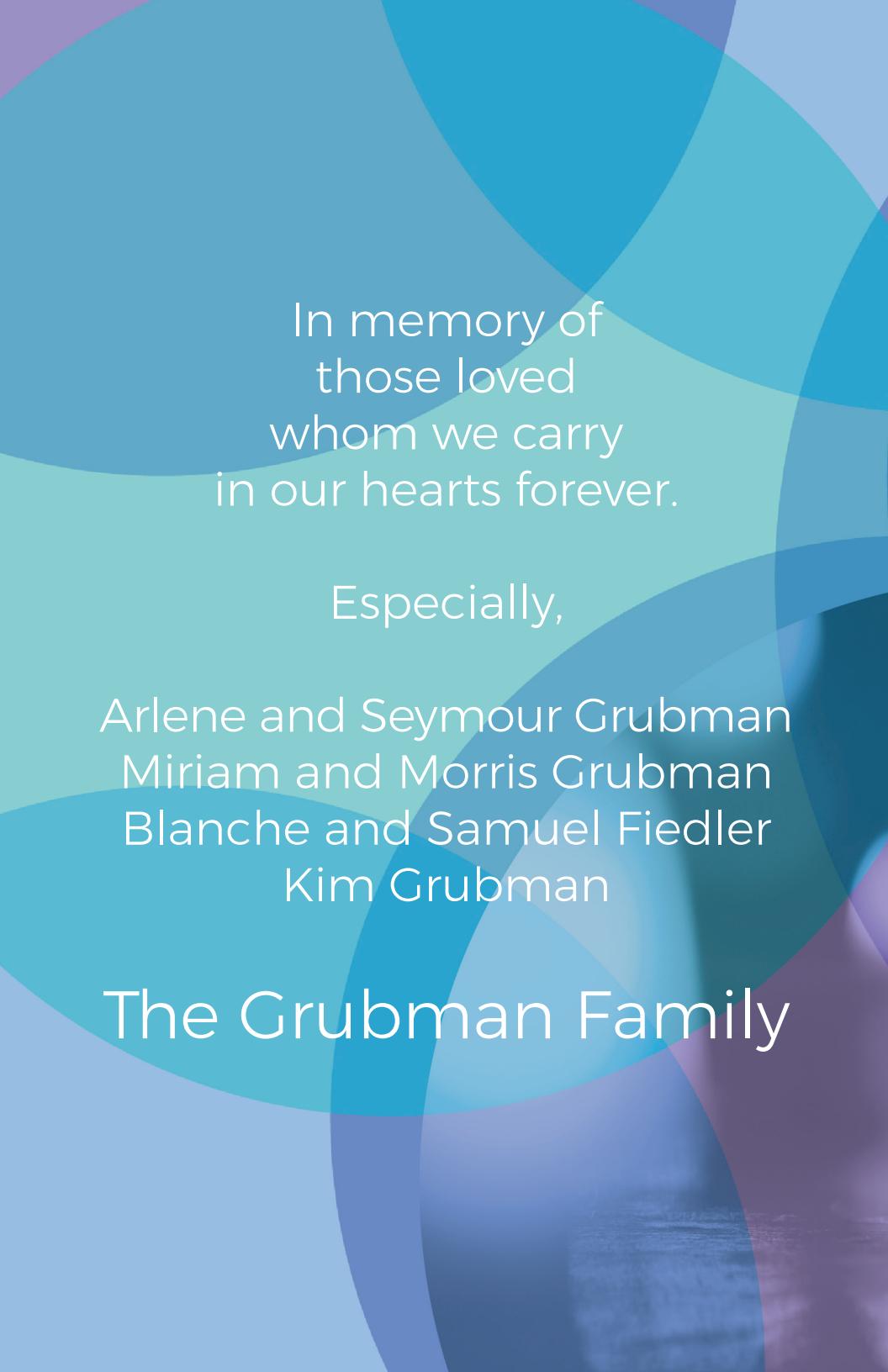
[/hillsidememorialpark](https://www.facebook.com/hillsidememorialpark)



[@hillsidemempark](https://twitter.com/hillsidemempark)



[@hillsidememorialpark](https://www.instagram.com/hillsidememorialpark)



In memory of  
those loved  
whom we carry  
in our hearts forever.

Especially,

Arlene and Seymour Grubman  
Miriam and Morris Grubman  
Blanche and Samuel Fiedler  
Kim Grubman

The Grubman Family